

~~РАСХИ 21.1~~

РАСХИ 12.2

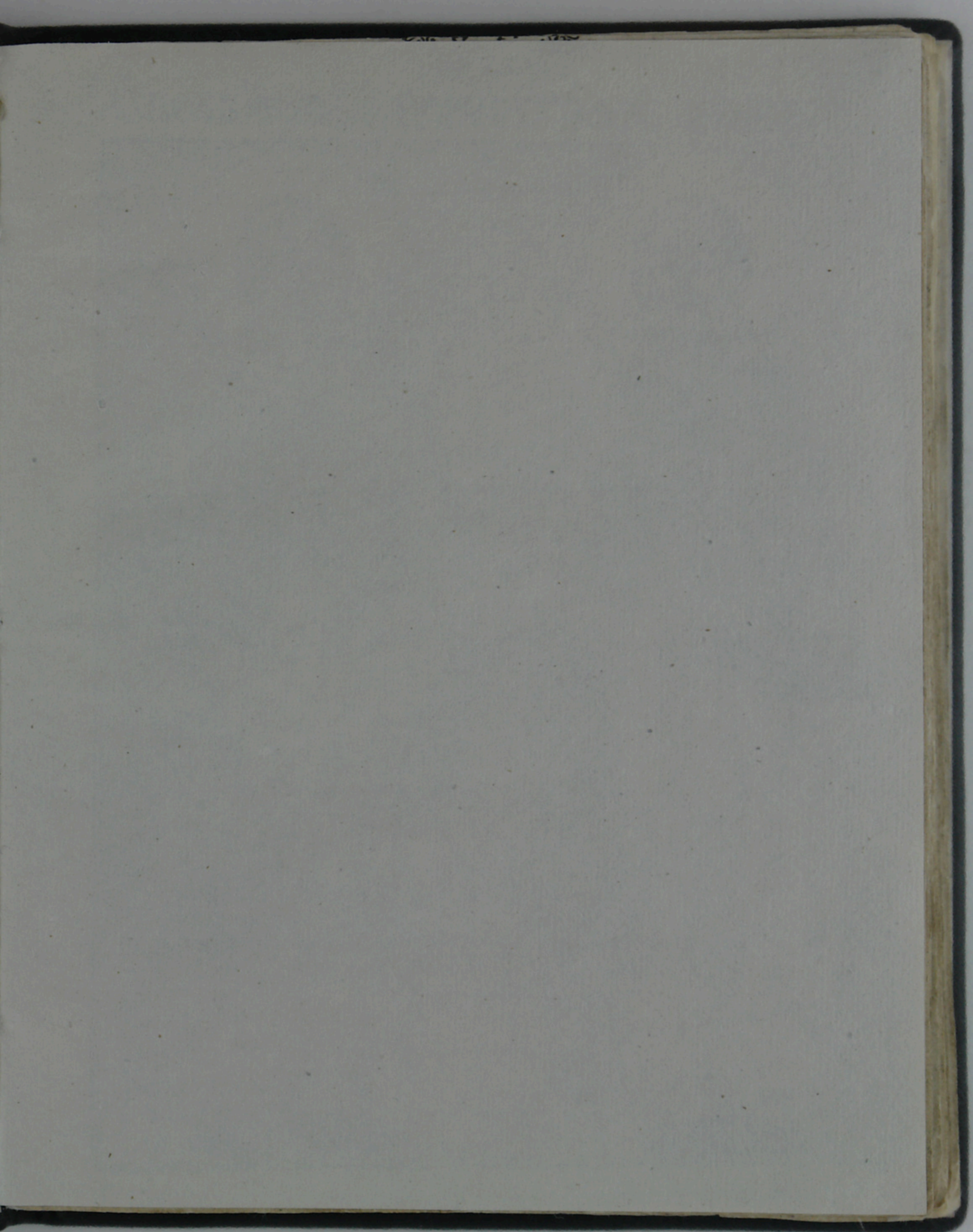


Рис. 12.2

ДП 816

Стефанъ, Неманъ нарече ѿ Стефанъ, преврътчанъ, цр



СѢЙ ДАВИДЪ ЦРЪ БОЛГАРСКІЙ СѢЙ АЕОКТИСТЪ : ∞ ∞



С. ПАХИМЪ ЧУДОТВОРИЦЪ:
БАНЪ, ХОСА

С. НИКОДИМЪ МУРОМЪЦЕУЪ ^{свѣтъ, вѣстравъ}
АЛБАНІИ



ИЖЕ СОТВОРИ ИМАЮЧИ
СВЯТЫИ РЕЛИИИИ ТЕСАВРИИ

МЕНАХИИ ТЕСАВРИИ
НАСНЕНАЮКИА, БИЖЕНТЕС

САННА, ЦРЦА, НАГЕЧ, АНАСТАСІА: СЕЛЕНА, ЦАРИЦА: ∞



СѢВЕРЪ, СѢВЕРЪ, АРХІЕПЪ СЕРПСКІ. СѢВЕРЪ, СѢВЕРЪ, АРХІЕПЪ СЕРПСКІИ.



С, МЕΘΩΔΙΗ, ΑΡΧΙΕΠ, ΜΟΓΑΥΣΚΙΗ: Σ, ΕΦΕΜΒ, ΑΡΧΙΕΠ, ΕΓΥΒΣΚΙΗ:



С, АРЕНІЙ, Ч, ДОТВОРЦЬ, А, В, С, НИКОЛИМЬ, АХІК, С, РЬСКІЙ.



С, Ч, Х, Ж.

СТЫЙ КЛУМЕНЪ АРХІЕПЪ : ОХРИДСКІЙ. : СТЫЙ АЕОФУЛАКЪ БОЛГАРСКІЙ : АРХІЕПІСОПЪ.



СѢЫИ, ВЛАДИСЛАВЪ, КРАИСАМОДРЖЕЦЪ, СѢСКІИ.





СѢНІИ, СТЕФАНЪ, КРАЛЬ, ЛЕЧАИСКІИ ?




СТЫИ МЛАДЫ, ЦРЬ, ОУРОШЬ, З, НЕМАНИКЪ.



СѢИ, МИЛУТИНЪ, МУРОТОЧЕЦЪ И ЖЕВЪФІИ.



СѢИ ЛАЗАРЬ, КНАЗЬ СЕРБСКІИ. 



СѢЙ, ІОАННЪ, БЛАДИМИРЪ, МУРОТОЧЕЦЬ ИЖЕВЕЛЬ БАСАНЪ.



С. Ч. Х. Ж.

СѢИ СТЕФАНЪ, ШКРІЛАНОВИКЪ. 





СТЕМАТОГРАФІА,
 ЮЖЕ ВЪВѢЧНЮ ПАМЯТЪ,
 БЛГО ПОЛУЧНАГО ПОТВЕРЖЕНІА,
 СГБШЕМУ И БЛЖЕННБШЕМУ, ГДНУ, ГДНУ,
 АРСЕНІЮ ЧЕТВЕРТОМУ,
 АРХІЕПКОПСКСКОМУ,
 ВСБХЪ СЕРБОВЪ, БОЛГАРОВЪ, ЗАПАДНА
 ГО ПОМОРАІА, ДАЛМАЦІИ, БОСНЫ, ОБОПО
 ДУНАА, ИЦБЛАГО, ИЛЛУКА,
 ПАТІАРХУ

ГДНУ, ГДНУ, МИЛОСТИВБШЕМУ
 ХРИСТОФОРУ ЖЕФАРОВИЧУ ИЛЛУКАГО РАССІАНСКОІИ
 ОБЩІИ ЗОГРАФУ БЕСПОКОРНО ПРИПИСДЕТЪ,
 И ВЪ ЗАЛОГУ СЫНОВСІАГО БЛГО-
 ГОВѢНІА ДРДЕТЪ.

ВЪВѢННБ. *Ж. А. У. М. А. О. І. С. Т. : К. А. :*
 Школа Мессмеръ, Сичецъ. 1741.

1741 *Школа Мессмеръ*



Арсеній Божію Милію Преволѣнный Архієпископъ пеизсіи и всѣ сѣрбшвъ и
Болгарш, поморіа, Далмаціи, Босны, обѣто Дѣлаа, и всегш иллѣрїи Патріархъ.

Знаменія Патріаршеска .



И	І	Т	Р	В	Т	Є	Ч	Є	Т	В	Р	Т	І	Й
І	Т	Р	В	Т	Є	Ч	Й	Ч	Є	Т	В	Р	Т	І
Т	Р	В	Т	Є	Ч	Й	І	Й	Ч	Є	Т	В	Р	Т
Р	В	Т	Є	Ч	Й	І	Н	І	Й	Ч	Є	Т	В	Р
В	Т	Є	Ч	Й	І	Н	Є	Н	І	Й	Ч	Є	Т	В
Т	Є	Ч	Й	І	Н	Є	С	Є	Н	І	Й	Ч	Є	Т
Є	Ч	Й	І	Н	Є	С	Р	С	Є	Н	І	Й	Ч	Є
Ч	Й	І	Н	Є	С	Р	А	Р	С	Є	Н	І	Й	Ч
Є	Ч	Й	І	Н	Є	С	Р	С	Є	Н	І	Й	Ч	Є
Т	Є	Ч	Й	І	Н	Є	С	Є	Н	І	Й	Ч	Є	Т
В	Т	Є	Ч	Й	І	Н	Є	Н	І	Й	Ч	Є	Т	В
Р	В	Т	Є	Ч	Й	І	Н	І	Й	Ч	Є	Т	В	Р
Т	Р	В	Т	Є	Ч	Й	І	Й	Ч	Є	Т	В	Р	Т
І	Т	Р	В	Т	Є	Ч	Й	Ч	Є	Т	В	Р	Т	І
Й	І	Т	Р	В	Т	Є	Ч	Є	Т	В	Р	Т	І	Й

Свѣтѣйшій Блаженнѣйшій !
Милосѣйшій Гдѣе !

Инв. бр. 807314



Сѣе - словомъ угодитъ Блаженной Стѣни ;
Ищѣ ясно - рѣчѣ Самыя Богини

Пре = Мрѣти ; Но она стоить в томъ безгласна .
Превосходитъ всѣ рѣчи добродѣтелъ Ясна ,
Юже егда слышитъ самъ АПОЛЛО безгласа
Есть ; стѣхъ составитъ , нестаетъ мѣчаса .
Еси въ добродѣтелъ совершилъ таковъ
Яже мѣтъ Црѣдю изъ Силонности готовъ
Творитъ ; добродѣтелъ совершилъ Клеоидъ
Яже Црѣдъ , Кнажесидъ , прѣсталаетъ оидъ :
Вѣрностъ то = есть ѿ Црѣ высоко = хвалимъ
Кназемъ , мѣръ не тайнъ , Но и Бгд зримъ .
Нѣсть ли Чести достойна Вѣрностъ Совершена ?
Егда ТА сказалъ еси на Вѣрностъ родеи
Црю хртѣанскомъ , и Бгд = Любидъ .
Егда тоимъ совѣтомъ понддилъ противъ
Врага хртѣанскаго помощію стати :
Силонилъ еси все ТВОЕ хртѣанство изъ рати ,
Собралъ еси множество мѣжей и зѣбѣино ,
Еже могло смѣтити сѣпостати сѣино .
Всѣ ты сѣшъ сама Вѣрностъ , вѣрностъ Наставла
Народъ : Славндъ Цесардъ и Кровъ ѿбѣщала ,
Всѣ сталъ еси в надеждѣ , орлдъ позорити ,
ѿ ѿтѣемъ Предѣла Врага ѿ зловѣти .
Измѣннаже Фортѣна ѿ вѣка и давнѣ ,
Хотѣ Црю Римскомъ показати Явнѣ
Позорище измѣни . Но мнѣ вола Бга
Вѣрностъ хотѣ исидсѣтъ Народа толъ многа
Аще той есть постоанъ при рана и надеди ,
Нѣсть ли днѣ рабъ Цесарѣ , утроже рѣчѣдѣдѣи ?
Ты облаче Народа вождѣ Вѣрныи и Честныи
дѣломъ еси показалъ , что Наро не Лестныи ,

Но за Царя Римскаго узы и оковы,
 раны, смѣртъ напоследокъ терпѣти готовый,
 Молчаніемъ прехождѣ оковы и плѣни,
 Ничто рѣшѣшъ людѣ, иже шведены
 въ люто заточеніе; кровъ же изліанна
 Црю Свѣтѣ Римскомѣ уже прѣсказанна
 Ни се шкорбленіе вѣрнотъ шкончило,
 Но блженство многъ Наро, еше возбѣ дило
 встѣпитъ вѣрнѣ а даже в Цесарски предѣли
 Тѣ бы конца вѣрности никакъ неимѣли.
 Вѣрно прѣводителство тебѣ и мзда баше
 Имѣшъ Римскій Преславный Цесаръ устроаше
 Образъ свой ш ввѣситъ на стѣи ти быи.
 Дѣла сіа сицева, и подвизи сіи
 устроаютъ, да внапрѣ Сербскаго Народа
 защититса ш навѣтъ общаа свобода
 еже тебѣ шобенш блго содѣаша
 слышитъ ухо, и видатъ быстро очи наша
 Римскій непобѣдимый Цесаръ Каролъ шестый
 идѣшъ въ жизнь вѣчнѣю, даде исповѣсти
 Наслѣдници Аугустной, Венгерской Кралевіи
 Дерезіи Маріи, трѣди Ноше - дневни
 Твоа вѣрнѣ бывшіа: она швѣщаетъ
 всако мѣтъ Наслѣднѣ. Нѣтъ исполнаетъ:
 Призиваа по дворѣ ПАТЕНТѢ Крѣчити
 Каизъ вѣрности Честный Клуръ, и Наро шчити
 По всѣхъ Надлежателствѣ даетъ свое слово
 да бы лице, и има ПОТВЕРЖДЕНО Новш
 въ Чести Патріаршеской должнш признавали
 велитъ Клуръ, Народъ, дабы прѣ ТА стали,

Творить шеще - Народны хоташе увѣти
и Кз Кралевскимъ услугамъ потребны совѣти,
Потверждаетъ убо ТА За Народнюгладь
Не ш речетъ къ Бдѣще и Сербскю Славь
Млтивш за вѣрностъ сотворитъ пространнѣ
Идущъ Кз Концѣ Моегѣ Слова пожелаеннѣ
Въ паматъ пакы привождѣ орджіа Славна
Илврїишвѣ, Котора всемѣ Мирѣ Явна
Коль сѣтъ Блгполучна орджіа таа
Икѣ стѣстъ блженнѣ На вса смѣтна Слав
Защитити успѣша, провести свободна :
Орджіи Свобода Наша всенародна
утверденна, Кровію в злата шщѣненна
Орджіи и Твои Црѣ принешенна
Добродѣтелъ вѣрна быстѣ Орджіа сына
Прикеша вѣ Европѣ и Честинешмилна .
Ичторешѣ : все еже достойнш похваля ,
Орджіа самаа Содѣйство дали
Шкѣдѣ мнѣхъ приличнш , дабысіе дѣлш
По блженнш бѣ страха покровъ полѣтѣлш
Тѣбѣш единомѣ сѣдихѣ сѣ приличнш
ш Орджіи занеже хвалатъ обличнш ,
И сѣ Крайна причина естѣ Моегѣ дѣла
Что предѣли в Кнїзѣ сѣи Илврїна шѣла
Тыже егѣ Патрїархъ : и Наслѣднимъ право
сѣдихѣ сѣи предѣлшмъ при совѣтѣ здравомъ
Провинци и Црѣва, предѣли и Страни
Илврїка ветхагѣ Нашей тѣпомѣ данни
Кз отечествѣ Нашемѣ Сербскѣ Надажхѣ
ихже до днѣ повѣсти, Кацы оны влхѣ

Каіш Коє Црѣво еѣ, Коєа природи
 Каіи шитомъ ордѣнш, Кацы Егѡ плоди
 Всѣмъ Серблемъ аіи тмою бахѡ покровѣнны .
 Ннѣ шіри подроенѡ денъ сѣй торжественный
 Славна Потвержденіа . Стари с Юнотами
 гласатъ : МНОГА ЛѢТА ЗДРАВЪ ПАСТЫРѢ НАМИ .
 Изъ жедабы паматъ та Междѡ человекіи
 Не угасла, но была во вѣчныа вѣси :
 Дерзнухъ сію Книжицѡ тѣпомъ Написати
 : писаніамъ обычнш вовѣкъ превывати :/
 Всакъ разгнѡвый воперви узритъ йма СТО
 Паматъ бѡдетъ таікъ вѣчна . да бѡдетъ пріато
 дѣлш мое хѡдое , в велико вѣнѣнно :
 Тимъ бо Потверженіе Твое торжественно
 Знаменати постигохъ ; Мене присѣмъ Нинѣ
 в мѣтѣ вѣчнѡ врдчаю Блженной стіенѣ
 Йма Твое Блженно частш вспоминаю
 да прочіи помандѣ в стісѣ полагаю .
 В. Б. М. С. Христофора Жефаровичъ . Иллѣрико Сербскій общій зшграфъ .

ИЗЪБРАЖЕНІЕ

ОРДЖІИ

ИЛЛѢРИЧЕСКИХЪ

Автомъ Паулѡмъ Риттерѡмъ

Вдѣлѣктѣ Латинскомъ издаиное На свѣтѣ ,

и по Егѡ уражденію На Славено =

= Сербскій Языкѣ

ПРЕВЕДЕИНОЕ



ЦРѢВО ѿ НЕМАНІЄ УСТАВЛЄНО .

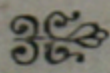


СЕРБСКИНЪ ОРЕЛЪ РИМСКАГО ПРЕЗЫНТИ ДО СѢЛА
ХОТА : ШДѢВАЕТСА САМЪ ВЪ ПЕРІА БѢЛА :
ЗЛАТЫА НО МЛАДОМЪ ВАЖЕТЪ БРАТЪ КРИНЫ !
СЕРБІА ГЪСТВЕННАА , ЕСТЬ ВМѢСТО РАВИНЫ .

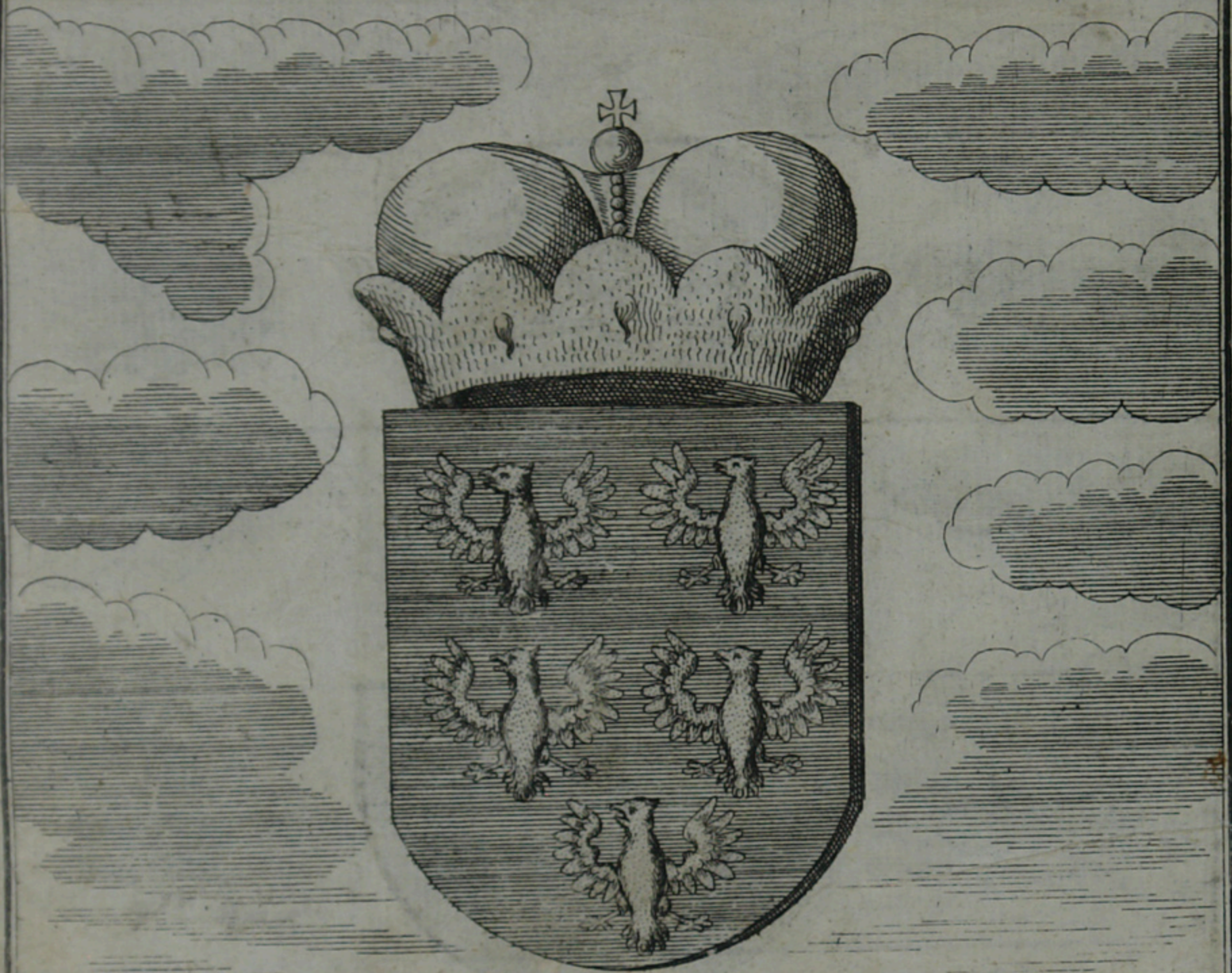
АЛБАНИА .



Вѣтхо Црѣво , Бѣлѣн Градъ / именовъ назваша ,
 Воини по томъ богатства Црѣвѣ нова даша .
 Обаче Црѣ и Црѣво пребысть лѣта мала ,
 Бѣлость бо всаимъ черны случаемъ подпала .

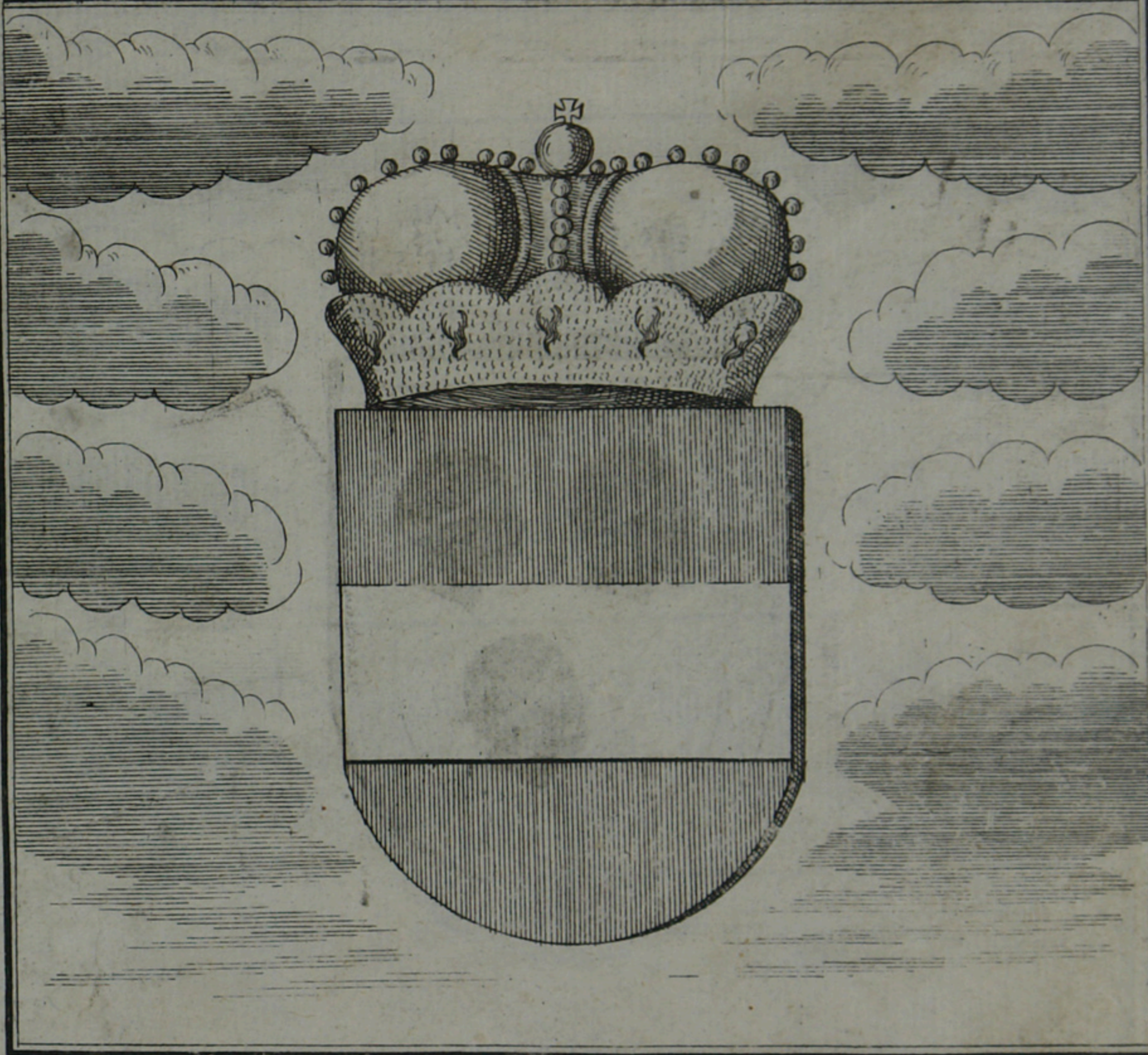


АВСТРИА ВѢТХАА

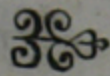
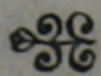


ШЕВИ МОА СІМЪ ЧІСЛОМЪ КЪ НБД ВОЗЛѢТАЮТЪ ,
БѢЧНОЙ ВЕСНЫ БОГАТСТВА , ПОЛЗД, ВОЗПРѢВІАЮТЪ .
АВСТРІА БОНА ЗЕМЛІ ПЕРЕДЪ КЛАСТІА ІМѢЮТЪ ,
ПО ВОЗДУХЪ ДО НБСЪ ВСА ХВАЛЫ СВЕТЪ .

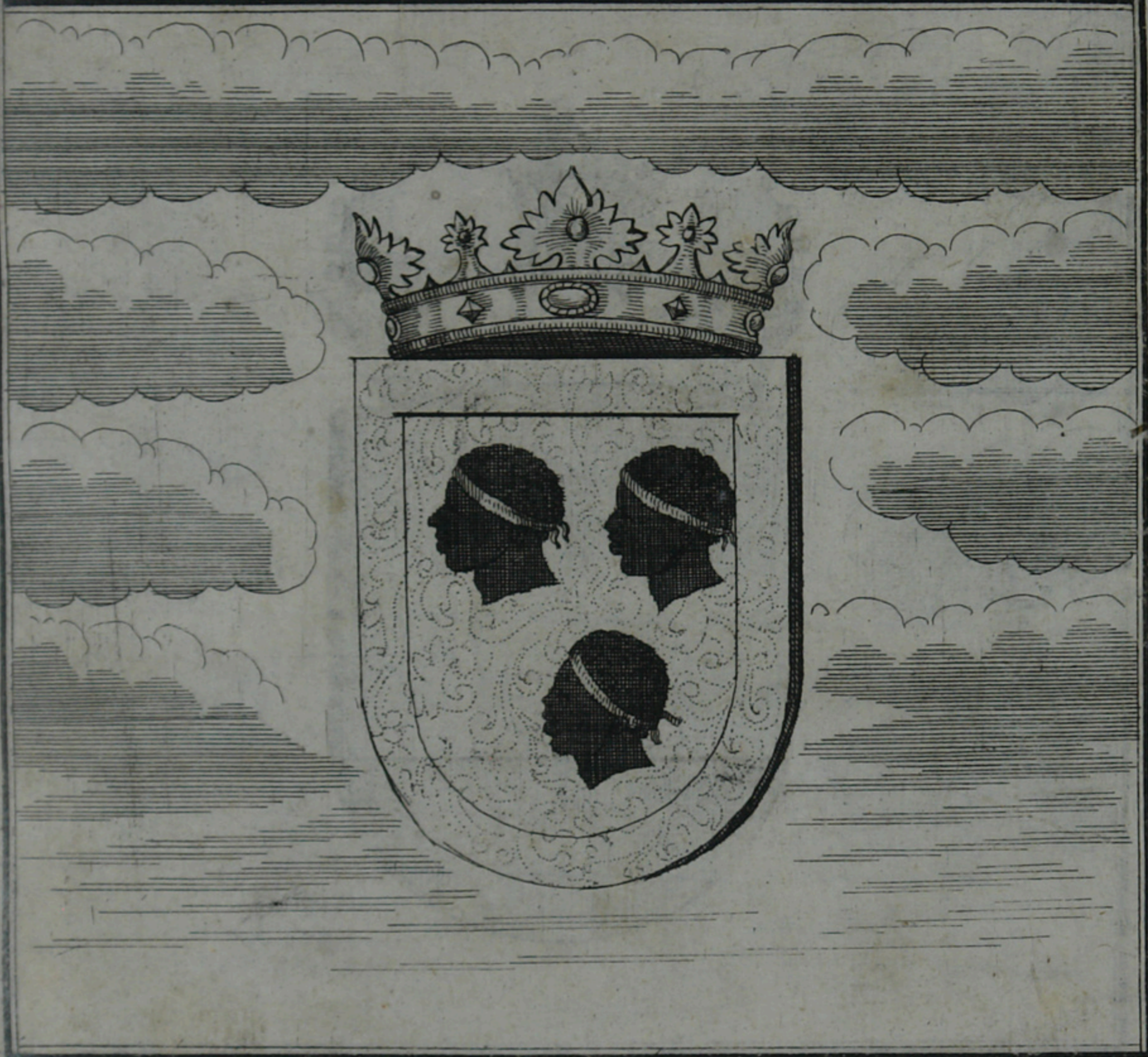
Австрія нѣшная



Окрывленъ щитъ, поасъ вѣлыи поасдетъ,
 Знаменіе вѣрности, вѣры, образдетъ,
 Сенъ есть, рцы! ко Црѣвѣ Австрійскѣ подѣ млечныи,
 Црѣво себѣ, Цесарѣ, раздѣли Бѣзъ вѣчныи.



БЕСАРАВІА

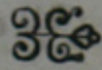
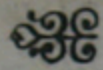


Грѣднѣ, нѣма, Бессіа, чнсто разпознати ;
 Бѣсѣ хотѣтѣ, Бѣдѣ ли ? она жертѣд дати .
 Црѣ Таттарскѣ, лицѣ черностѣ, демонѣ приличнѣ
 Ренѣтѣ ; Невѣмѣ мѣростѣ ли нѣма та ѳбычнѣ !

БОХЕМІА



Два моего блага самыи Бгъ вѣнчаетъ,
 Свирѣпъ стоитъ и чарно поле исполнае.
 Двое срце, и образъ, народъ сей военный,
 иматъ, и бѣлостію къ вѣри оустроенный.

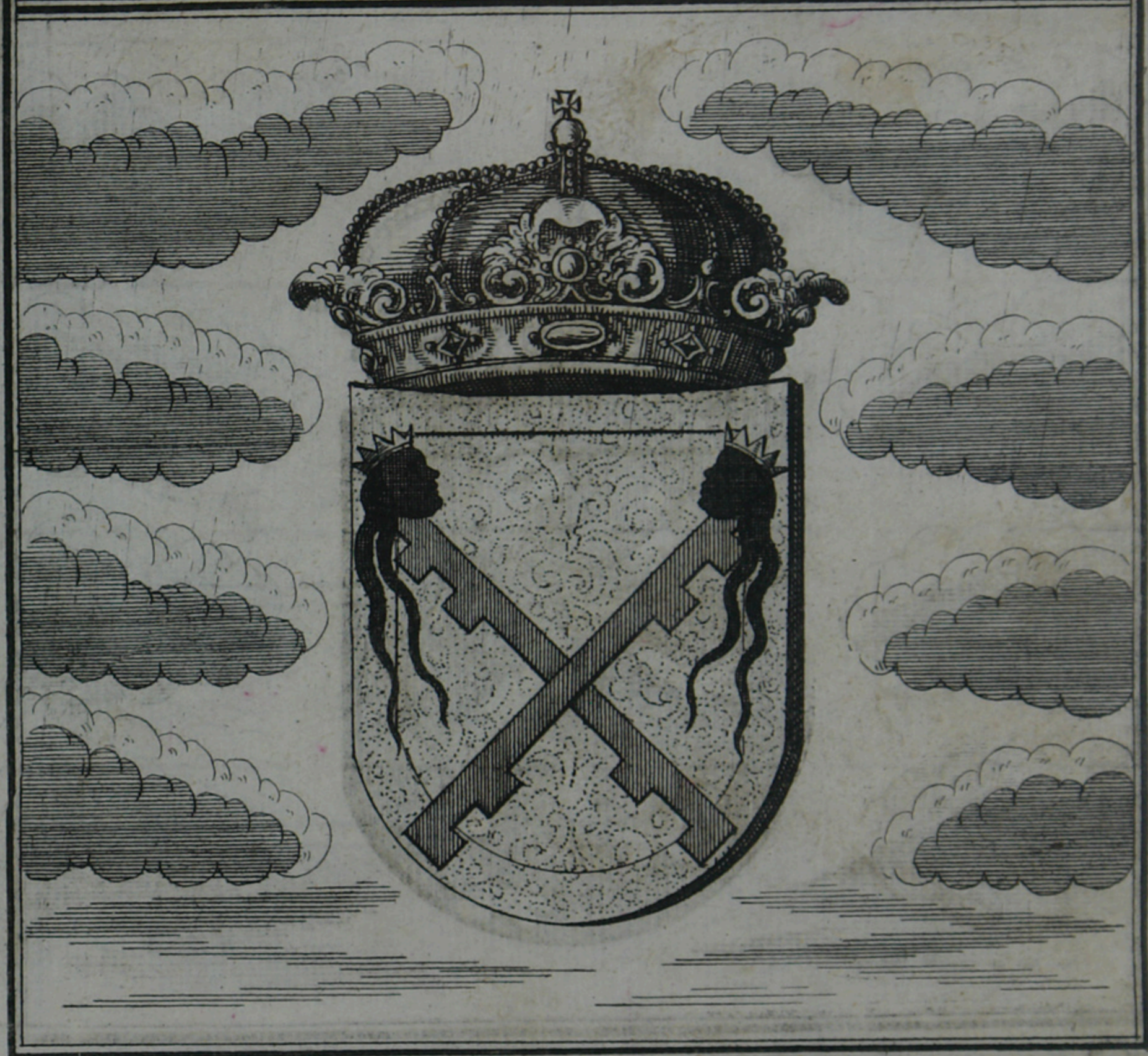


Борѣссїа

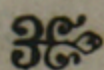


Шестаръ в' Крилахъ простертъ , Коронѣ на вын ,
Орелъ носитъ . Печаты образи сдѣтъ сїи :
Дарба сїа вѣчна естъ , вѣчность вѣнецъ прѣжитъ
Далше Црѣва прѣдѣли , Шестаръ да шкѣрѣжитъ

Босна .



Червленъ, но Крѣтъ чворноватъ въ щитѣ имать Босна,
 Сребро земля издаетъ пола Златоносна ;
 Крѣтъ народъ чворноватъ, матежъ скорби, родитъ
 Но Бгъ, Крѣтъ мнѣ давыи, Крѣтомъ да свободи .

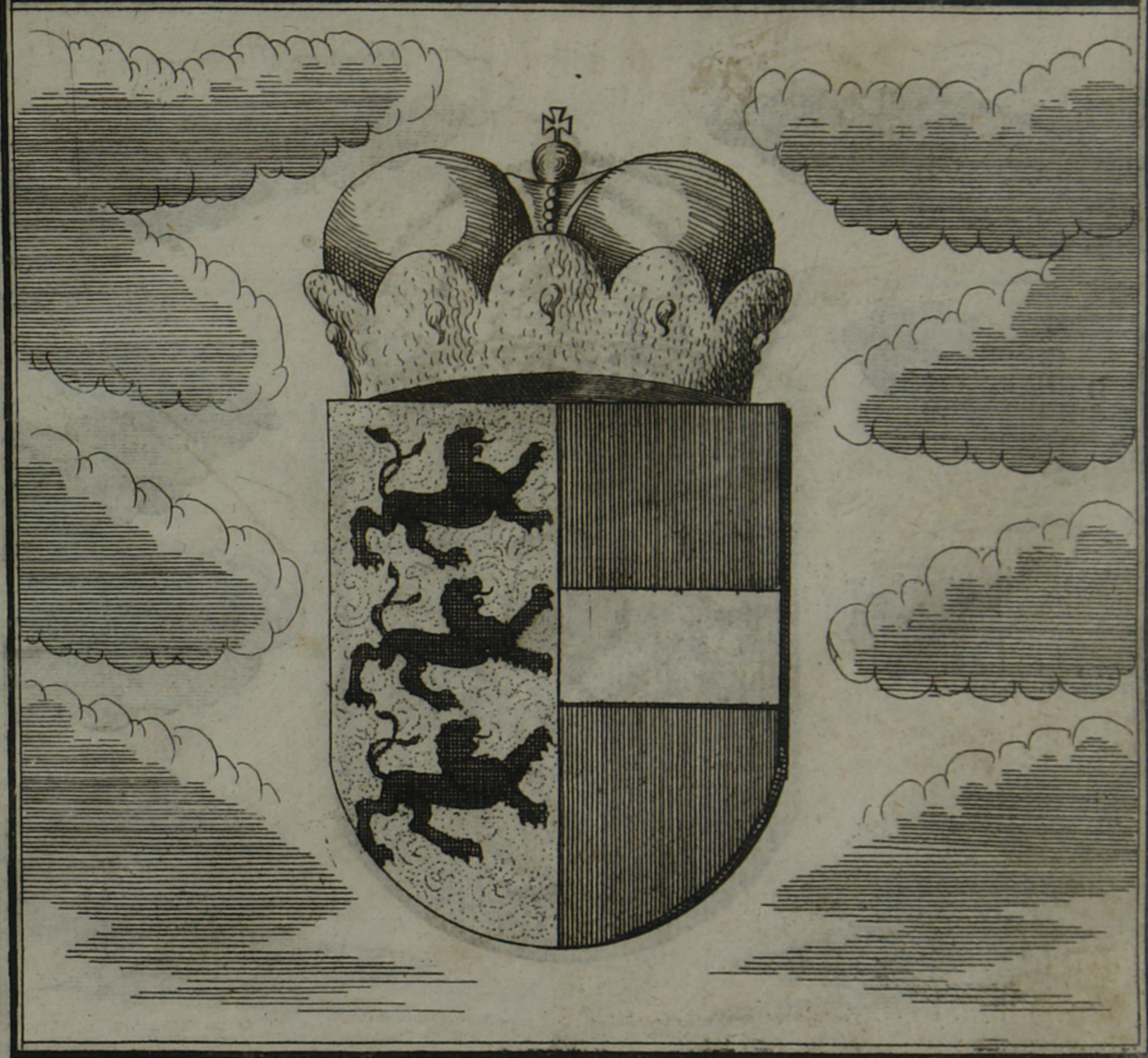


БОЛГАРІА .



СВѢТЛІН ЛЕВЪ ВЪ ЧЕРНОМЪ ПОЛЮ СЕБѢ ИЗПРАВЛЯЕ,
 ГРѢШИТЪ, ЧЕРНА ЗА СВѢТЛА, ИЖЕ ПОСТАВЛЯЕТЪ.
 ИМА МОЕ СОБСТВЕННО, ЕСТЬ Ш БОЛГИ-РЪСКИ,
 НА ЛОВИТВѢ ИСКУСНЫ ЗДѢ ОУЗРИШЪ ЧЛОВѢКИ.

КАРИНОІА



Кз Аѳтрїнскої лвы, бѣлости, Черны приложивый
 Кариндїн дасть Образъ величества живый
 Крепость силы ващими, твердо оутрепленна :
 Вся ш тебе Каринде бддтз побѣжденна .



КЕЛТА .



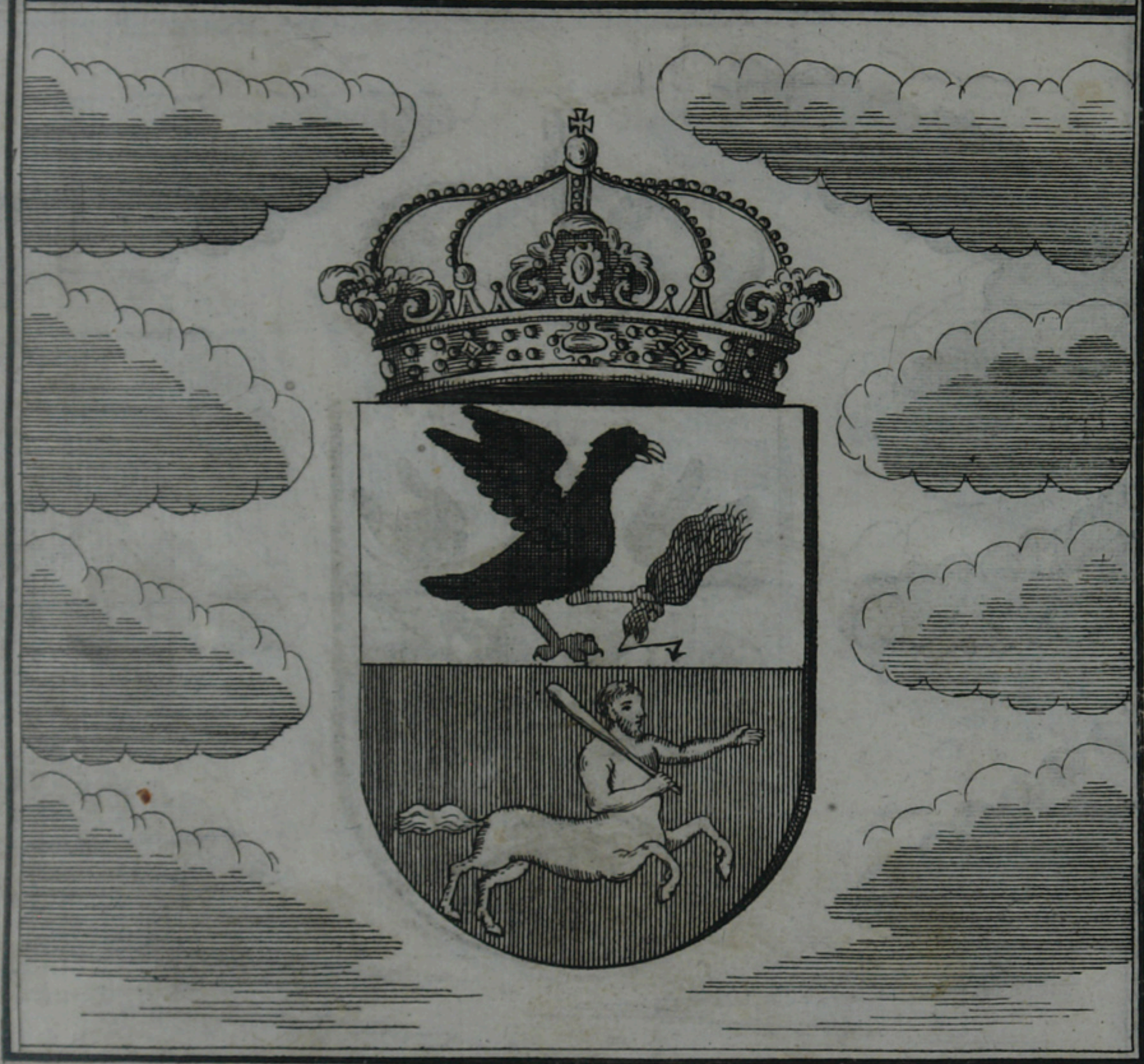
Ползаше Народъ Келтсїи , ꙗкѡже дракони /
 Самъ Крѡвакъ сїи аоустї и нимъ дѣа спони .
 Змїи ꙗсть змїа инаго хота драконъ быти
 Иныхъ нача тцетою Келта боꙗтити .

Карніолія .



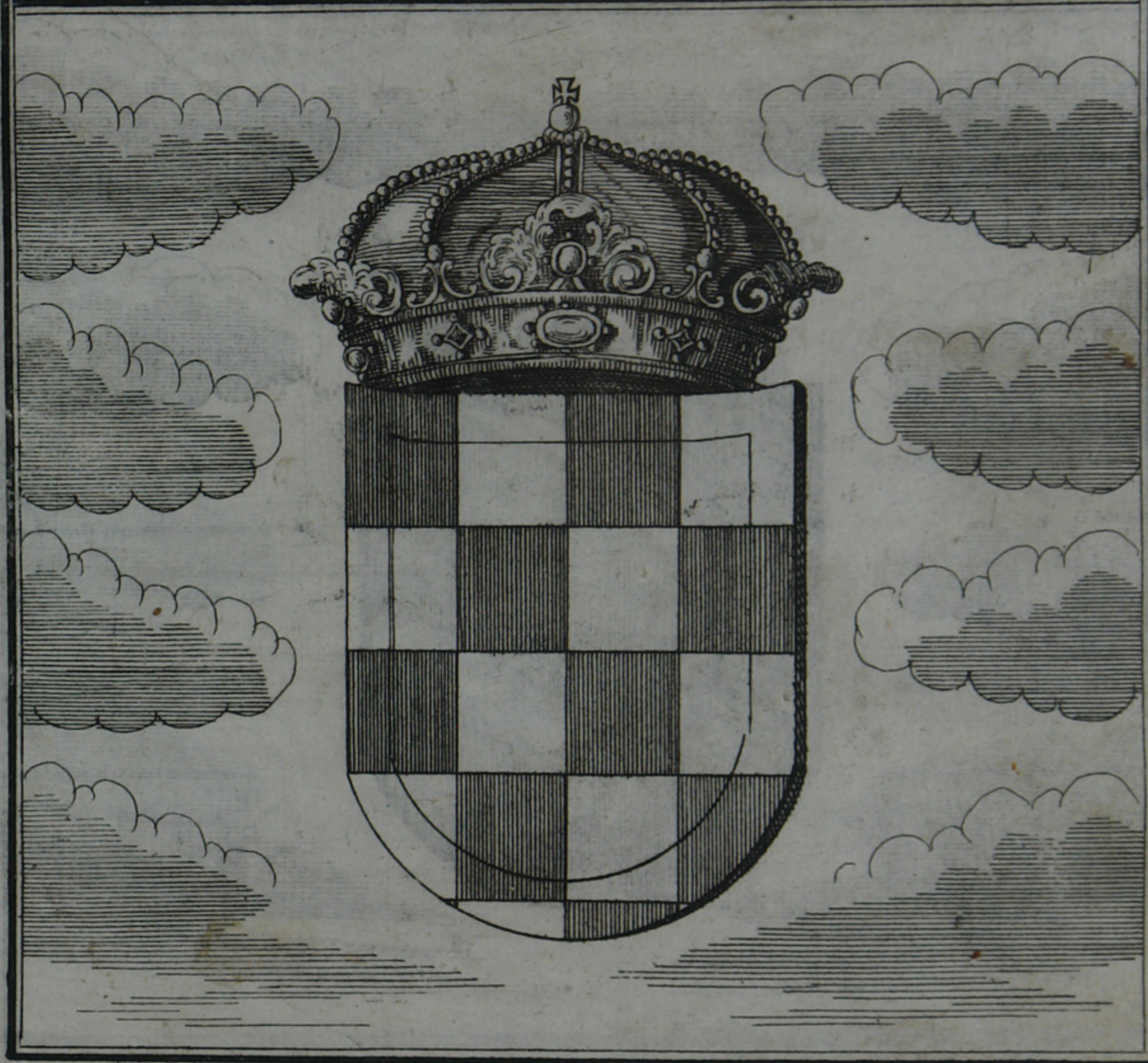
Орелъ Лѣнѣ растаѣшѣ на Крѣлахъ нѣмѣеть ,
 Боѣ нѣѣ подобна , но бѣла чернѣеть .
 растаѣшагшъ Народа , чѣсть бѣѣ дающа ,
 Бѣомъ дѣнѣ печать мнѣ : в Карніолѣ сѣша .

КРЕТА .

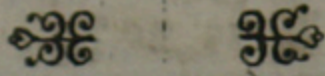


Кентаври да Ювиша Колевид писаше ,
Цртва Крета гордаа , но всде днаше ;
Стенетъ подикентаври , Ювишд шложна ,
Врагшмъ свои н дрдгш , ест притча неложна .

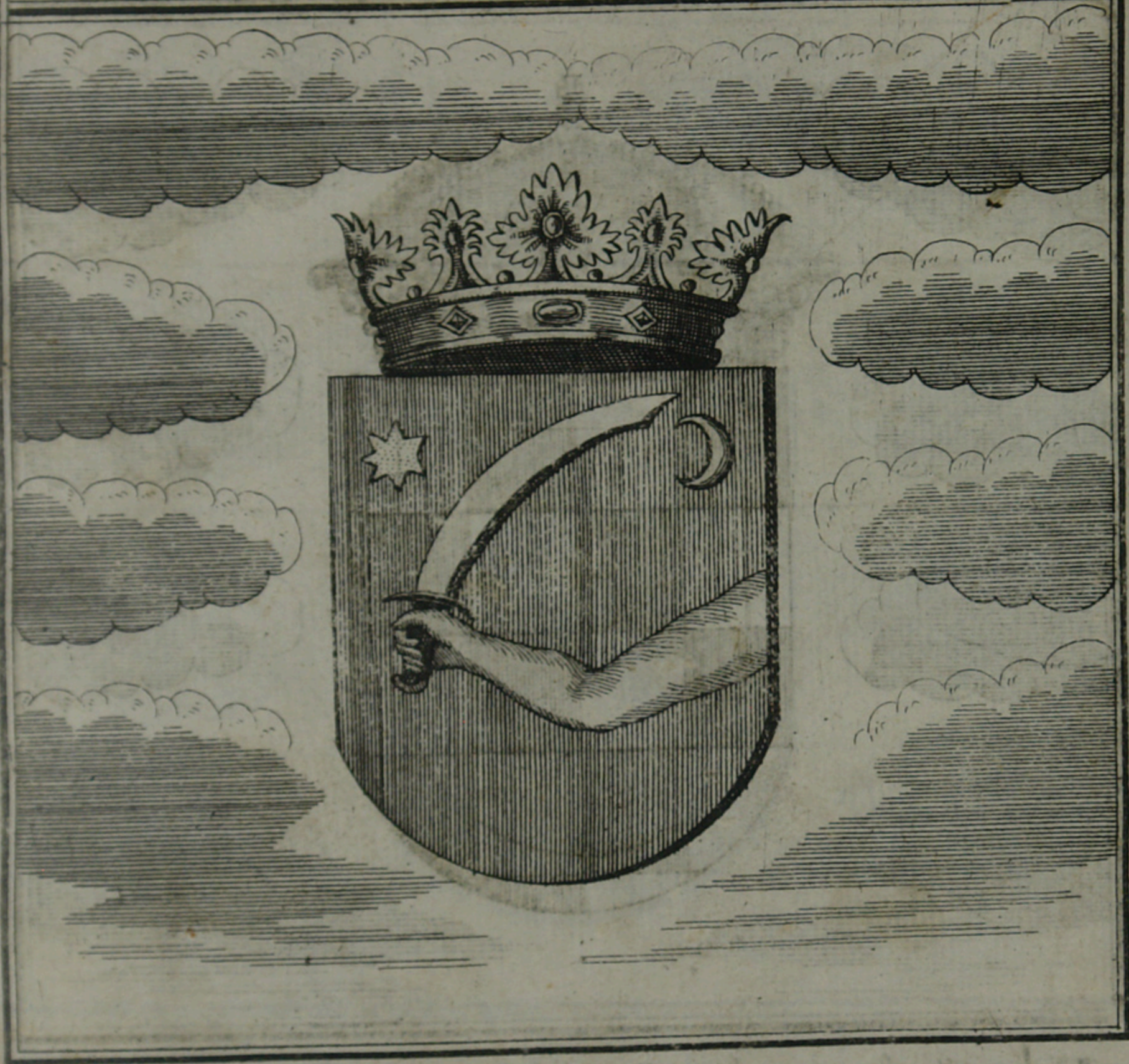
КРОАЦІА



Бѣлый и червленый видъ на семь полю зрится ,
 Разно звати счастье и фортуну мнится ,
 Здѣ мѣщется жребье Марсовы сыни
 Назвы емаю ; но бѣлость еще не шмилн



ХѢЛМІА

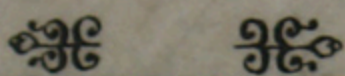


Въ назвѣн рѣцѣ желѣзо, Црѣва добродѣтель,
Семь лѣна, и звѣзда естъ вѣры свидѣтель.
Марсѣ драга Венѣра, но лѣна измѣнна
Марсовъ народъ шъ сюдѣ терпигъ всѣхъ временна.

КОМАНІА



Слобный прежде родъ, пото^м, въ нмѣ любви званый,
 ѿ худнгаршвѣ^м какъ прежде слобный бѣ познанный.
 власи волкъ, но не нравъ^м едва^м измѣнасть,
 врагъ прежде, пото^м другъ вѣренъ небывае.



ДАКІА



Восхождахъ лвы свѣтан на высотѣ ѿры ,
Егда имѣ дакіа собственныя Цары .
Сарматшмъ , и Римляншмъ , и Скиѣшмъ рабина
ни лва оуже ни вѣнца иматъ та гордына .

Далмація



На плаветномъ три вѣи шитѣ сѣть видѣми
 Вѣнцемъ Црѣнимъ и вса три вѣнчанны сѣть зрѣми .
 Величества честь носитъ , число совершено ;
 Земны и вѣны бѣгъ нѣсть Црѣво Лишено .

ДАРДАНІА

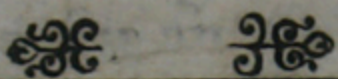


Копіє Фрѣгшмъ Царѣ, и мѣ, Землю дѣло,
Съ правдѣда Пріама Дарданѣ начало,
Дарданіа толнка, такош, оупраздниса,
Икош ветха и мене в земли той лишиса.

СПУРЪ .



Спурско Црѣво прѣжде Молоссія баше :
 Псамн има богато и печать стажаше .
 Под своимн хрта Цры изволихъ писати
 Драческои инъ Лдны се лаеть пре врати .



ГРЕЧЕСКАА

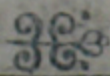
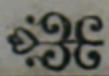


Во плакѣтной зѣ шарѣ мѣдрость ѣсть висока
ѣниже злато в подданствѣ, и честь преглѣбока
Въ мѣдрихъ мѣжехъ греція иногда богата,
Ииѣ бѣдѣи требуетъ совѣта и злата.

ХЕРЦЕГОВИНА



СѢН ШИТЪ ТЕБѢ ДЕРЖАТИ ДАСТЪ БГЪ САМЪ СОБОЮ,
 ПРЕБІЕНО, КОПІЕ НАГОЮ РДІКОЮ.
 СІА ЁСТЬ ХУДВЕРГІА СЛАВЫ ТВОА ЦѢНА,
 ОРДЖІЮ СТРОШЕННД, СИЛА ПОВѢЖДЕННА



ІПОДІА



Падз садчаемъ Фаетонъ ў небесъ до низъ
 Іподіамъ дасть армъ, н черндю рнзъ :
 Фаетонта та рнза соль садчай навлаєтъ,
 Галєръ паісн ў слнца чело закриваєтъ

ИСТРІА



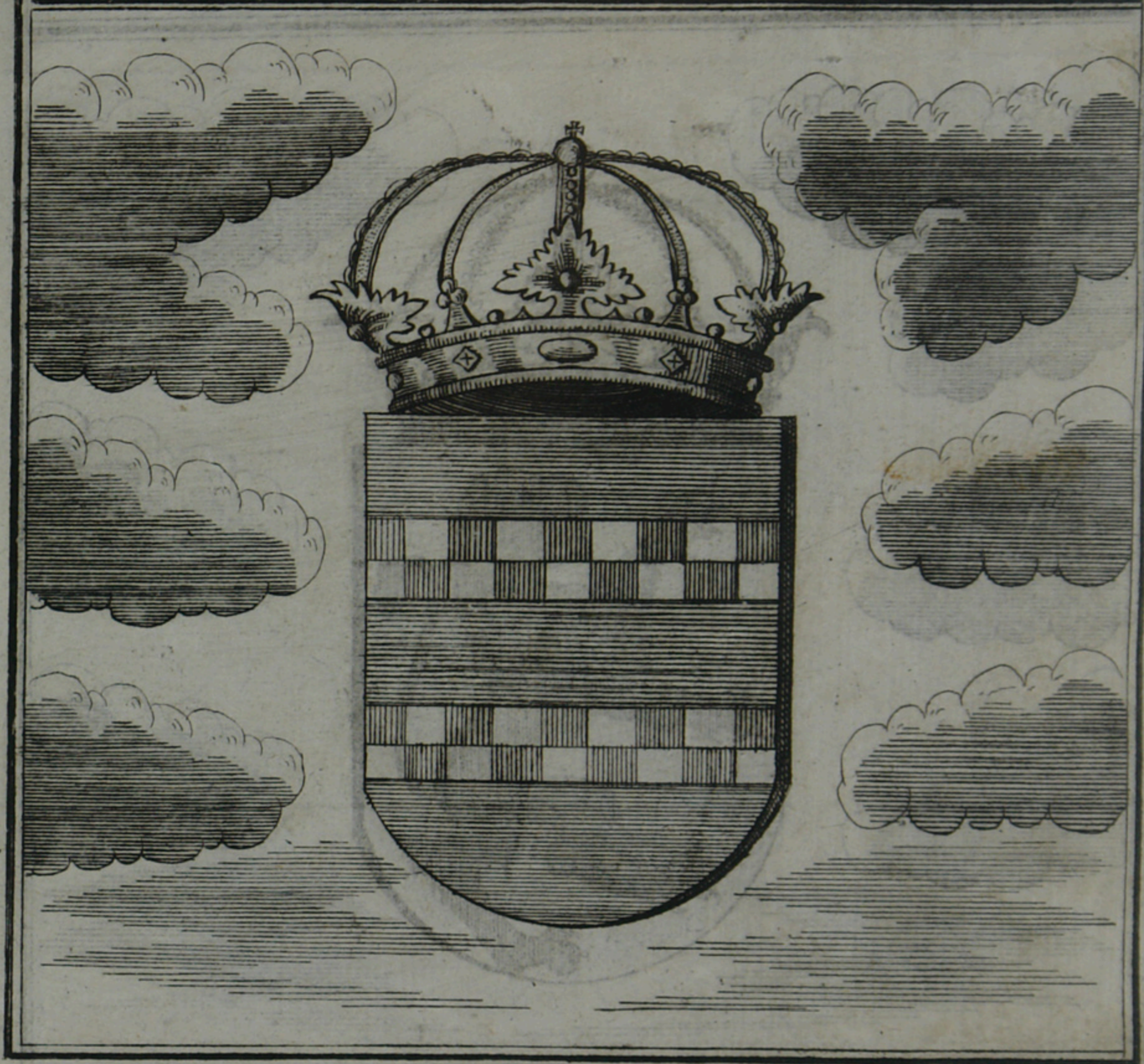
Въ пристанища и поля Истриа Богата,
 Козамъ млечны прилчна, Любезна Земля та.
 Аще Коза шъ себѣ масомъ нѣсть дѣбела,
 Врогахъ млекѣ и кожѣ, не есть шкъдѣла.

ЛИБЕРІА



Высока ми земля есть, орми, златомъ, полна,
Дрятеца повинна въ мнѣ моря волна.
Аще когда либерншмъ бахд цртва многа,
Нѣ имѣ новое имѣютъ шъ бѣа.

ЛОДОМЕРІА



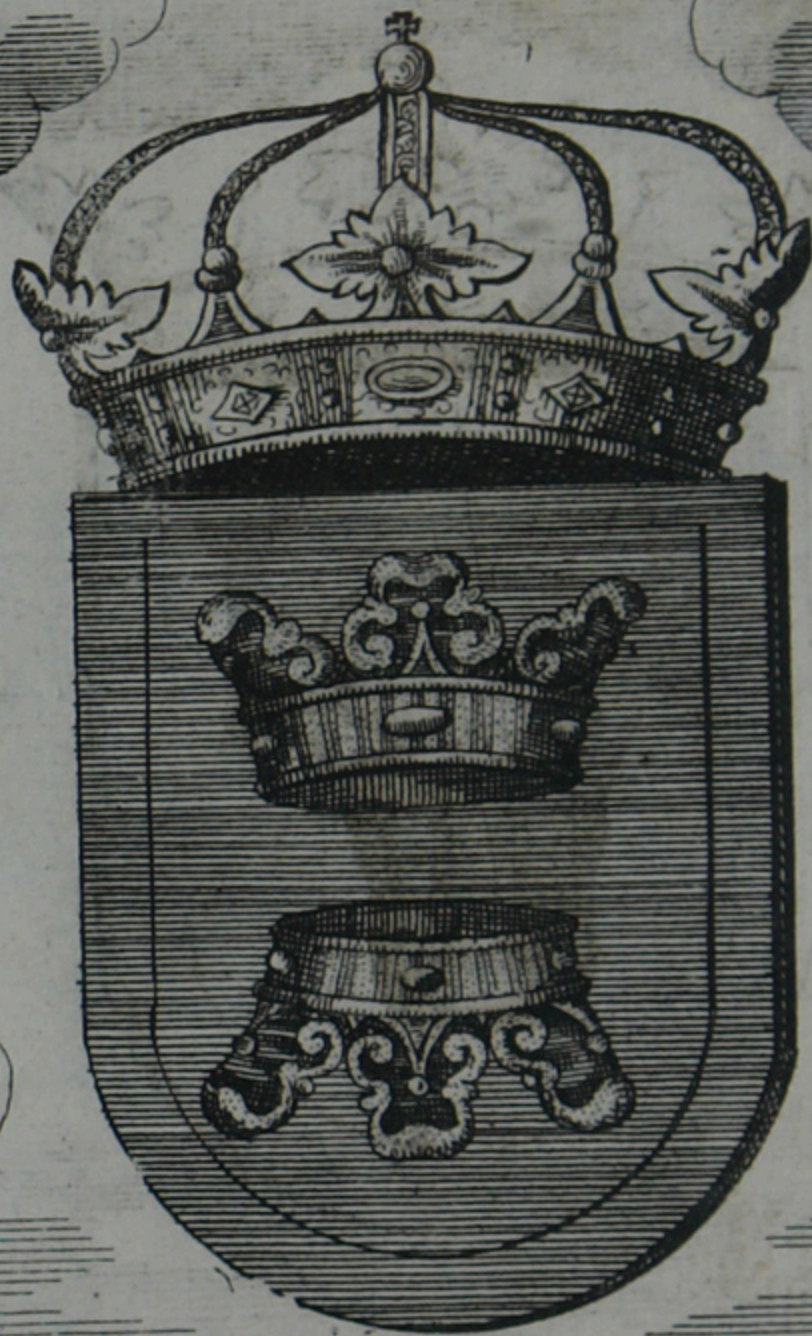
На полю Лодомерсікомъ плаветномъ єдть рѣки,
 Бѣла фарба смѣшенна, и черна во прѣки,
 Сїа мирд и брани, ш Бга єдть дини,
 За отчество миръ, любовь, и биваютъ брани.

МАКЕДОНІА



СѸТЬ ЛВОМЪ шѢТИ ЗЛАТЫА ЧЕРВЛЕННИМЪ ПРЕПѢТИ ,
ЗНАМЕНІЕ СЕ ЦРКВѢ ХОТѢ ЧЕСТЬ ЪВѢТИ .
ЛВЪ ШѢЛЪ БЕЛНОМЪ ТѢРЧИНЪ ДІАДИМЪ ,
ИЗГДБНХЪ АЗЪ ЧЕСТЬ ВСАКЪ , ЕМЪ ТАКШ ЗРИМЪ .

МѸГІА



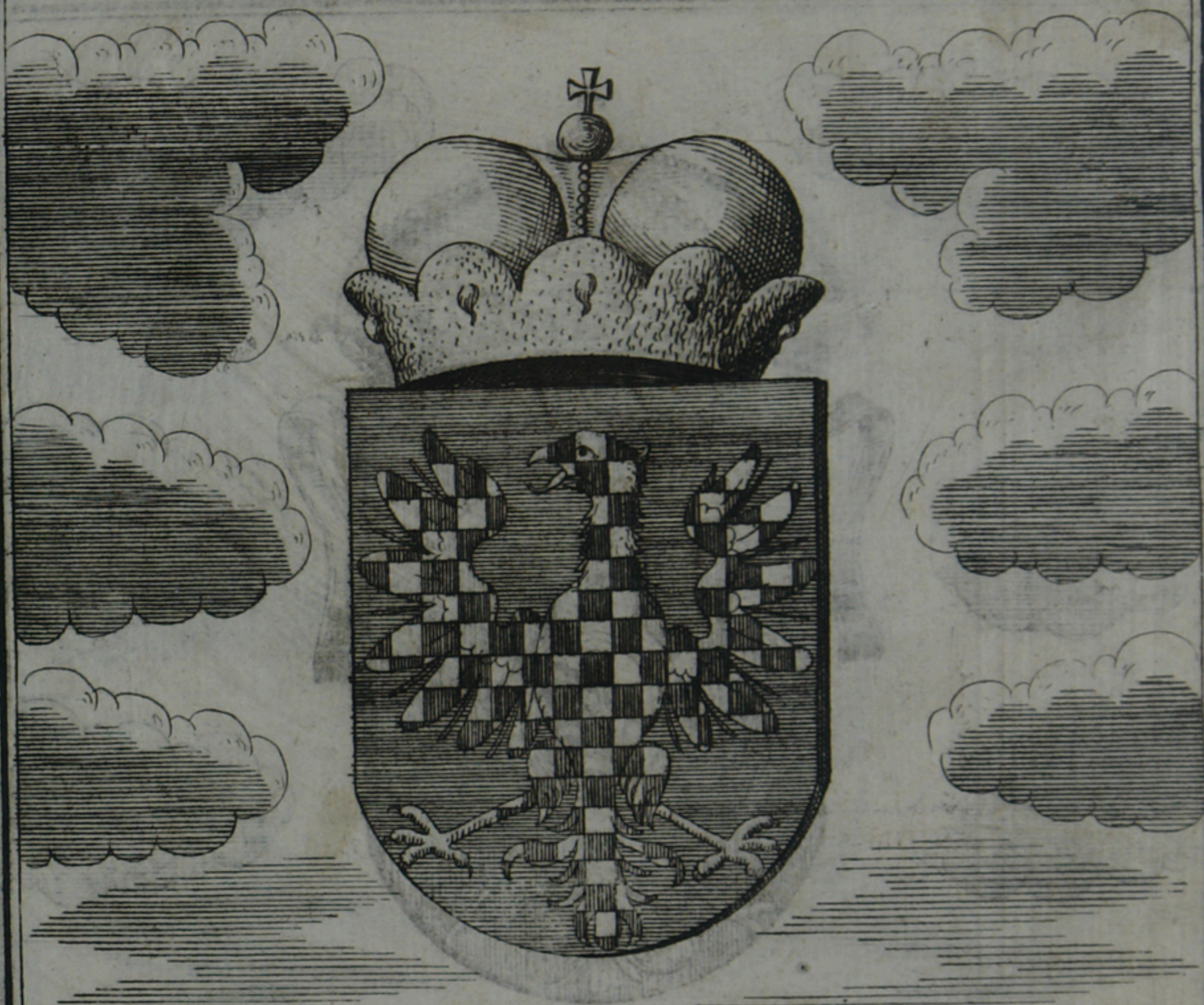
Въ свѣтломъ полѣ МѸсїа в' дїадимѣ силна ,
 Златомъ земля и хлѣбомъ всегда изобильна .
 Единъ вѣнецъ Црїїа чести низъ падаетъ ,
 Сама ииѣ хлѣбъ сѣетъ , ииже поадаетъ .

МОЛДАВІА



Земля дѣла ѿ рѣки Молдава реченна
Сѣвѣдѣ глава страшна в печать привезенна .
Жѣто творитъ инѣреднѣ, поле чѣтнѣ глакѣ
Рѣши радкой ѿ Любке дѣютъ вѣщнѣ слакѣ .

МОРАВА



Вѣсомъ премѣнаеми , многи имамъ шарн ,
 Иш на миръ таиъ на брань бѣхъ зовама Цари .
 Бѣла боа и черна , есть орадъ летащд
 Со всѣхъ птицъ нбны честь имѣю ващд

МОСКВА



Двое глави Орломъ Златимъ Мосіѡва оукрашенна,
Къ Народу іѡ сѡпостатш, Оіѡмъ приложенна .
Народу держитъ правилнш, мечемъ сѡпостати ,
поѡбждае, ш, страха врагъ несмѡетъ стати .

ПАННОНІА



Поламъ , рѣки , Червленнымъ , Четыре сѣтъ сносны
 Кропатъ воды млечныа земли плодоносны .
 Часто рѣки , и Поле мое баше в Кровы ,
 Тагъ за земли плодныа , дѣла брани нови .

ПОЛСКА



Ѣгоръ Славны, изъ Сарматскимъ Селамъ намъ рае,
вѣли Кривъ Орель Црїїи Раздмомъ цвѣтае.
и вѣрою вса Пелска Землю широкъ
Разсудаетъ Нѣна раздмомъ висока.

САГЪЗА .



Въ Адріатскої , Сагъза , вторій градъ свободный ,
 полемъ его черкленни , три рѣкы проходны .
 Рѣки чисти , Слимъ водство да не возмѣтатса .
 Нова вожда на Мѣцъ изьбрати тшатса .

☼ ☼
САМА .

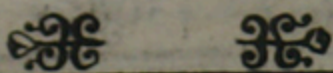


Има , и ордѣе Бѣомъ имамъ дѣны
За оѣчество , в оѣчествѣ вѣровѣ твори брани .
Ордѣе Латински Арма значить Сама ,
требѣ всегда да бѣдѣ во ордѣна сама .

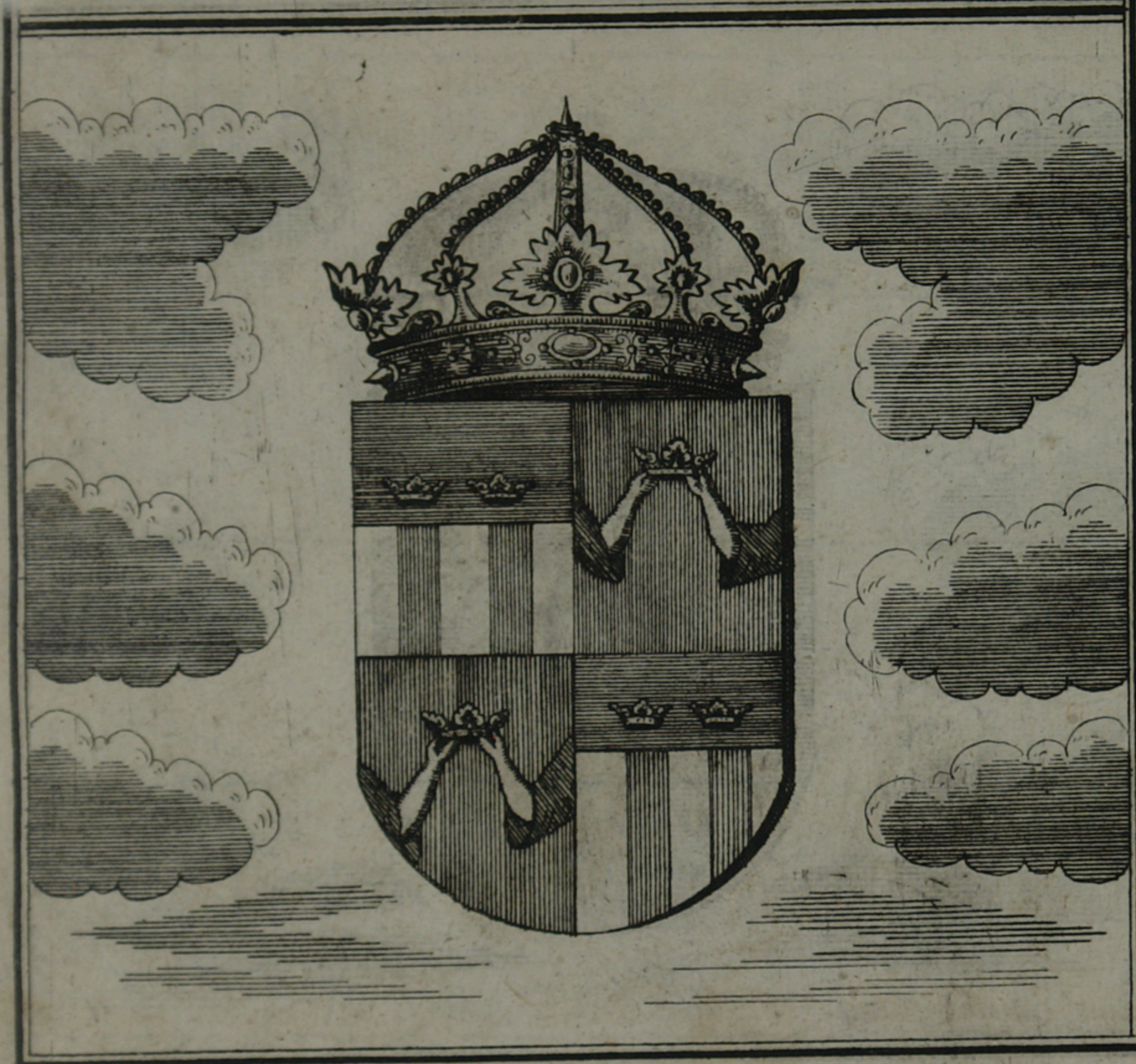
РАССІЯ .



На плаветномъ , видни сдтъ , три подковн полю ,
 Способно ли здѣ коню трчати естъ молю ,
 На семъ полѣ рассія , коня поднимаетъ ;
 ннз всѣдаетъ : Онаже сама и питаетъ .



РОМАНІА .



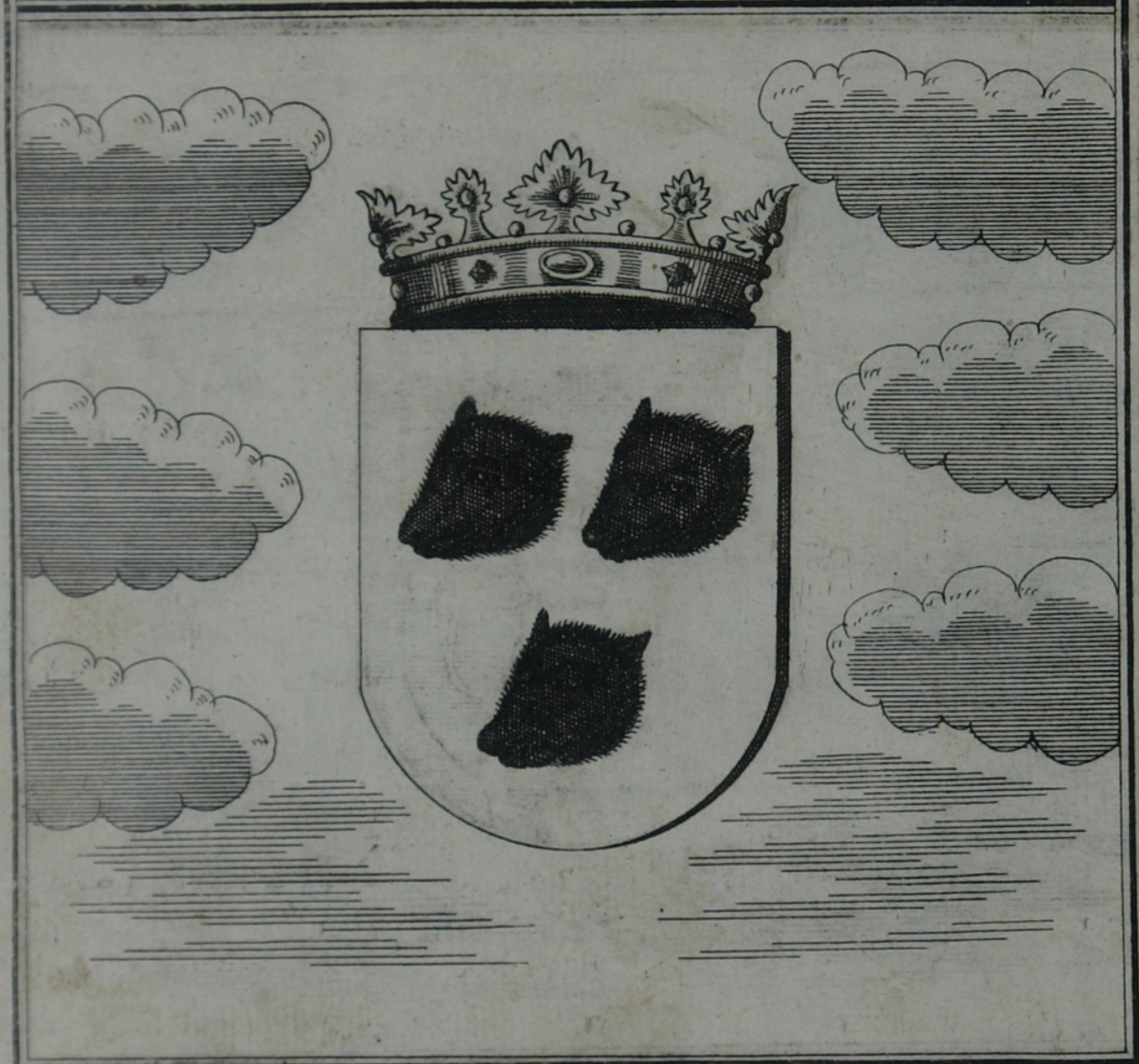
Имать многи Новыи Римъ ѿ Бга Корони ,
Бгъ оутверди Единъ Римскъ а немноги дрони .
Цртво сїе и Црї , въ части раздѣленни
развѣ Бгомъ въ едино вѣдѣтъ приведеши .

РОССІЯ



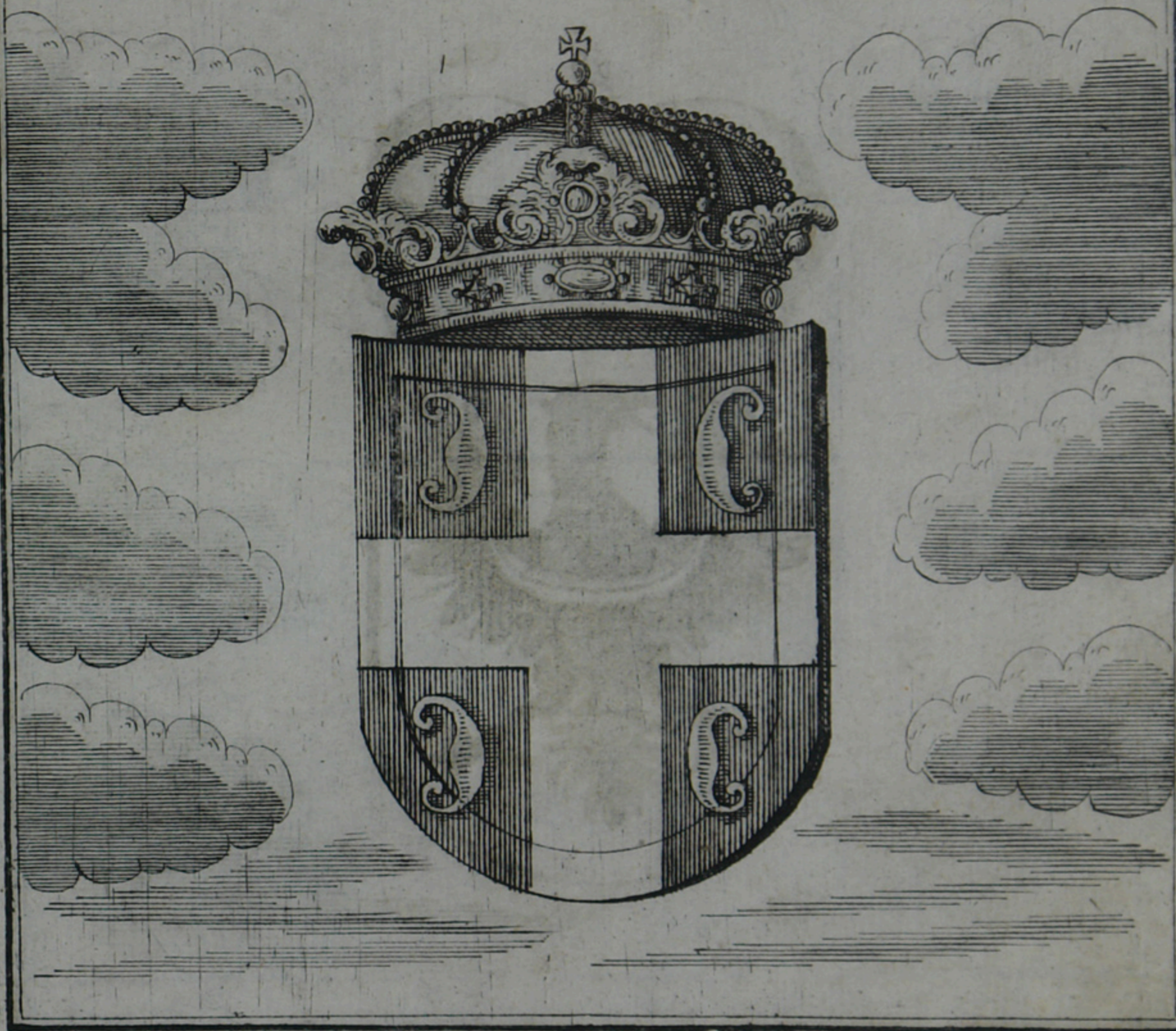
Гора, по ей Левъ ходишъ, зде видна биваетъ,
 Левъ златъ, Чернѣ Россію щитомъ закриваетъ;
 Россія вѣсемъ прилѣжнѣ труднимъ жесточе,
 да и бѣгнѣ труднаа, да живи легчѣе.

СКИТІА



Въ бѣломъ щитѣ три черни медвѣдскія главы ,
водрузила Скитіа своенъ ази славы .
Образъ сіа сдѣтъ земли тайгожде Народа .
Медвѣды : не раждаетъ люди добра рода .

СЕРБІЯ



Крѣ, Оцна, Сербїи стоатъ Написани,
 мѣн Крѣ въ Отчествѣ многи прїа брѣни.
 Нѣ Крѣ простертѣ, шѣи оуызвѣаютъ,
 таиш, дѣлш, Сербїю, право нарицаютъ.



СИЕЗІА



ЛѢВЪ ВЪЛДЪ ПРОСТЕРТИ НОСИТЪ ОРЕЛЪ КРЪННЪ,
СИЕЗІИ КАЧЕСТВА МНОГО ЗДѢЕЕТЪ СИЛИ;
ПРАВО ОРЕЛЪ СТАВЪ СЛІЦЕ ДНЕВНО СОЗЕРЦАЕТЪ,
А ПРЪЧІА НОШІЮ ЗЕМЛИ РАЗМѢРАЕТЪ.

СІРМІА



Междѣ Савонъ, Дубаво, Багднщѣдсѣ рѣка,
 Оупоаетъ Сирмисіа вса села нз прега.
 И при брегахъ здѣ пасетъ Елень безъ шпаснш,
 Оретъ Орачъ Марсова Села, но оужаснш.

СЛАВОНІА ДУНАВСКАА

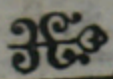
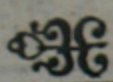


Три ми хр҃та бѣлоє поле протѣкають
хр҃ти себе вѣрныа и дерзвы, вѣлають
дерзости боа черкленна, а вѣрности бѣла
тимъ естъ хр҃товъ ловитва пріятна до Сѣла.

СЛАВОНІА МОРА БАЛТИНСКАГО



Златный Драконъ в червленно полю возлѣтаетъ ,
 Оуста, ногти, рѣчь на ярость склоняетъ .
 Многа дѣла оужасна , Славна соудлавый
 въ древней еще народъ сей пребываетъ Славн .



СЛАВОНІА ННЪШНАА

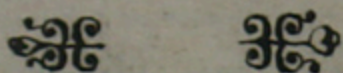


Кѡна срѣдѣ рѣкъ прохѡдѣи, Марсъ же ѡсїае тѣ,
 срѣдѣ шита здѣ зрѣши в' шарѣ Марсъ зїае тѣ.
 Сїе цѣтѡ рѣкѡми двѣма, оікрѡженно,
 часто баше во Марса Капищи пожрєнно.

СТИРІА



И^{зъ} у^{стъ}, у^{шесъ} Пандеръ вѣлъ дышетъ о^{свѣ} Сын^{овъ},
 С^{имъ} шпалитъ, побѣдитъ Брага не^шмыл^{овъ},
 Д^{шербѣ} тѣло у^{годно} и мир^о, и Брани :
 А^{ще} с^{ыла}мъ т^{еплота}, и бѣлостъ приданни.



ДЕССАЛІА



Тройственна стрѣла, аки в Камѣнь претвориса,
Кровію бш Римскою Поле шмочиса.
Насищенны Римлане, грѣшатъ Но Немилш,
подданныа, Бѣдныа, всако Сло На-пало.

ДРАКІА ШДРИЗІЙСКАА



Въ разны Цртва Слѣчай , такъшѣде Фортѣни
 На Зеленомъ поли Новы образъ стоитъ Лѣны .
 Лѣны прѣмѣнаѣтса : Зелень иъсыхаѣтъ
 Црѣтій вѣнецъ въ барварскѣд Капѣ прѣмѣнаѣтъ .

ДРАКІА РІМСКАА

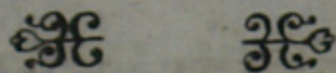


Крѣпъ Зѣмный гордош Носитъ Наплещѣ Левъ Змѣтъи,
На Браги рѣпъ, и ногѣ обыцѣзъ устремлати,
Біетъ Ннѣ Римскагѣ, Арміійскыи Левъ Лю тѣ,
указываетъ Римское Гѣло Златно = жѣто.

ТРАНЗИЛВАНІА



О семъ градѣ Орелъ сей Славный возлѣтаеть,
 Крылами лѣнѣ и Слице Орелъ покриваетъ.
 Мира, браны извѣстна : имать Земля Злата,
 Хлѣбомъ, серебромъ, солѣю, и медо^{мъ} богата.



Тривалліа

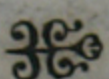
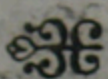


Стрѣла , вѣпръ , єсть оуразъ землїи живъ ивалла ,
вѣпра главоу дивїаго стрѣла оуразвала .
В триваллїи мѣжи єсть крѣпци , и жєслоїци ,
в силѣ крѣпци таковї , мѣсть раздѣнъ висоїїи .

ТѢРЦІА .



Мечь сдѣбъ держитъ тѣрца свирѣпа рѣкою
 Казнь ѿ Бѣа посланнѣ виднмъ ѿ обою .
 Еднимъ бѣа косточна себѣ присколетъ ,
 Дрдгн поскою западннѣ нагло разорлетъ .



Валлхїа

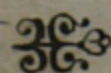
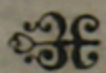


Въ бѣломъ полю чѣрна ширитъ Гвранъ Крила
Крѣтъ іаюномъ; ногомъ вѣнецъ, птица поклопила.
Здѣ мѣсто єсть Коронамъ, Здѣ и Црѣмъ жити,
Многи Крѣти обаче неможнш избыти.

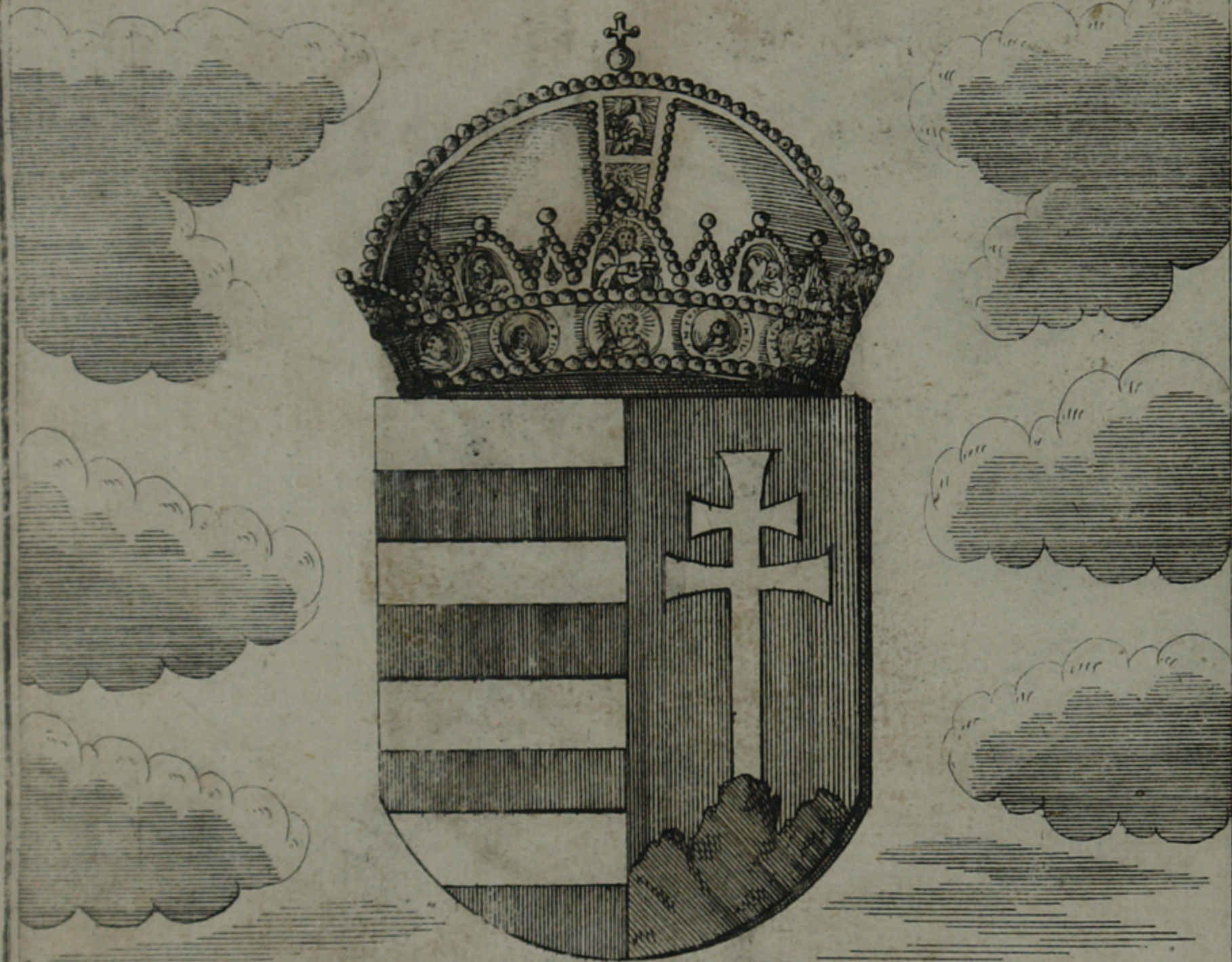
ВЕНЕЦІА



Марковъ Левъ Венеціи сѣрнии естъ собственныи
 рѣчи держѣ [иже выше] въ низѣ водруженни
 Республикѣ и землямъ и нѣдъ любима
 едина вола въ жителствѣ согласна естъ зрима.

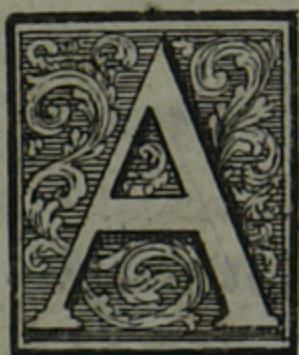


ОУНГАРІЯ



Простыи прежде имѣхъ Крѣзь, ниѣже сдѣбый,
даде бѣгочестіа и Говѣнства Любн.
Крѣти, потомъ и Браги, Бози оумножиша,
Единъ Крѣзь спасеніа: прѣчи о словнша.

ИЗАСНЕНІЕ ЗНАМЕНІИ или АРМЬ ПРЕДЛО ЖЕННЫХЪ



Армь, Знаменіи Печатеи Цр҃кыхъ оупотребленіе
ѿ Рѡмѡла свое начало имѣетъ. Прѡчїи ѿ из-
мышленіи Пѣнтическихъ; Нѣцїи же ѿ дре-
вныи книжныи Історїяхъ быти гл҃ютъ. Рѡмѡлъ
во Знаменіи войнскомъ снопы сѣна на долгомъ Копїи
ѡбвѣшенныи имѣлъ. Въ мѣсто сихъ пото Орла, Волка,
Вепра, ѡбражаше въ печати. Марїусъ во время втораго Кон-
сулата своего, Орла цѣломъ Легїонѡмъ прѣ поставилъ. Па-
таа регїмента цр҃каа Елефанта [слона] ношаше на Хорѡгвѡ.
Симъ во звѣрѣмъ издѣїеннымъ на брани, воспрїала побѣдѡ.
Рѡма, и Лѡбда Начало иматъ ѿ Августа: Иже вселеннѡю
всю римской власти подлежатъ ѡвлаше. Константїнъ Крѡта
Знаменіе, еже на нѣси видѣ, на войнскїа пренесе хо-
рѡгви. Орелъ ѡбаче всегѡ Црѣва печать пребываше: Пер-
вѣе сребранъ Олтарѡ За ключенъ; сотворѣ потомъ
Златныи, Златаа в Ногахъ молнїа, акїи Орѡжїеносецъ
Іѡвнша держащїи: пребывающеи главѣ еднїи в црѣвѣ
Западнѣ, или Вѣтхѡ римѣ; Дрѡгой же в восточномъ,

или

или римъ ново. Съ цртва Карола Великаго Едва не
 вса щддшевленнаа в печатъ знамендютъ принцы;
 а без души цртво. Аще древній вса слвнна дѣла
 Четыреми шписаху тогмш шарамн; сдтъ обаче десатъ.
 Семъ же в Арма мѣсто имѣютъ. Златнаа: вѣкъ блго-
 полдчнын знамендющаа. Бѣлаа, или Сребраннаа:
 Остротѣ разума, бѣлость, или Чистотѣ и вѣрѣ изв-
 бражающаа. Сіа двѣ ващше, междѣ Металлами [рѣ-
 дамн] нежелн шарими числатса.

Червленнаа: мрсти, правды, Искности, и слави
 Знаменіе.

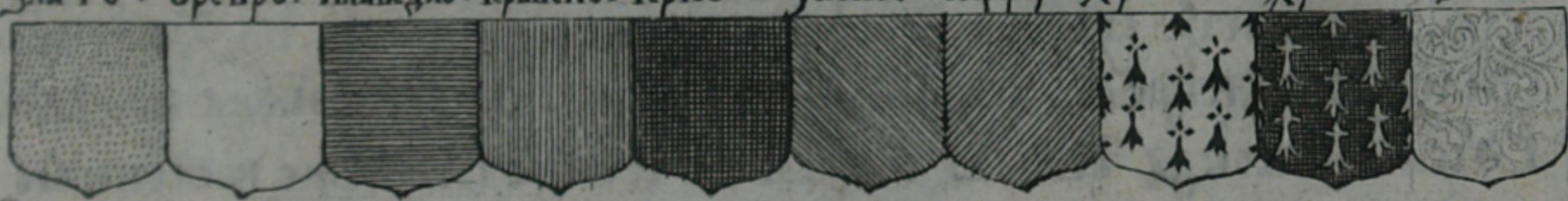
Зеленаа: Надеждѣ, силѣ и цвѣтаніе, по-
 мавающаа.

Порфѣро - виднаа: [ѡ порфѣри, ѡже принцамъ
 собственна естъ:]

силѣ и Качество цртва явлающаа.

ѡже ѡ печато сѣчнаго художества: сїце знаме-
 ндютса.

Злато - Сребро. Плаведно. Червлено. Черно - Зелено - Порфѣро. Хермелинъ. Ч. Хермелинъ. Злато.



Handwritten signature or mark in orange ink.

Не положенныя же прѣчи сѣть три : жѣтаа : весѣльи
вѣкъ ;

Честь , и побѣда ; желѣзнаа : твердость крепости
собою являютъ .

Сѣ знаменіа Арма , или Орѣжїи , печатѣ баше нача-
ла . Сѣ тѣдѣ бѣ Арма , или славенски Орѣжїа нарица-
ютъ : ѿже црѣва и про , винциѣ ѿ вѣдѣвѣ полѣчиша :
и по тѣхъ же волѣ и разности , прѣмѣнахъ сѣ .
Оупотребленіе же по фамиліамъ .

ІЛѢРІИ знаменіе , ѿже вѣтхое ѿма толнїи мѣ
Провинціамъ ѿногдѣ Римскаа Моначїа предпостави :
показѣтъ , совоиспленіе Лѣны , и Юпитершви Звѣзда
бѣли на Червленномъ полѣ . во Армахъ лѣна знаменѣтъ
Народъ : Юпитеръ , же ѿ звѣздѣ четцѣвѣ вѣщаа
Фортѣна , Називаетсѣ . Сїе ѿхъ совоиспленіе , по
Птоломѣю и прѣчи , приключаетъ къ бл҃гочестїю , даѣ ѿзра-
днѣише здравїе , и долготѣ живота . Сїи , бл҃гопо-
лѣчинни посредствїи живѣтсѣ ІЛѢРІАНЕ : Къ
Бѣдѣ боазнїю , Любовїю къ ближнемѣ , оусердїемъ ко
всѣмъ , похваѣны , Мри , Здрѣви , хитри , Сїли , Честны ,
ѿ ѿхъ же мнози десѣтъ , иѣци двѣнадесятъ , и нїи
и вѣще житїа вѣкѣвѣ прѣжиша .

ЦРѢВА ѿ Стефана , прозванїемъ Неманїе ,
вѣ собственнѣ оуставленнагѣ ІЛѢРІКѢ , ѿсть
Орелъ двоглавныи бѣли , на полѣ Червленнѣ вѣ разнс-
твїе Римскїхъ : то ѿсть : Западнагѣ Чернагѣ вѣ Зла-
тѣ , и Восточнагѣ Златагѣ вѣ Червленнѣ , и Московска-
гѣ таїхъ же , Златагѣ вѣ Червленнѣ полѣ положенныи .
Стефанъ бѣ вѣ Россїи ѿновлаше Црѣво , восточное та

мш пренести намѣраа , и Поставленнымъ Кра лемъ , оу-
 же себе Россіи , Греческіа , и Болгаріи , Црѣ нарицаше .
 При Обои боцѣхъ Орлихъ попростѣртимн Крили Зла-
 тнын Крины видн бывае , чрезъ сродство Црїїа Фран-
 цужскїа Крове приданныи . Сїа Крове Неманскїа зна-
 менїа бахѣ , Егда при Концѣ Един-надесятаго вѣка
 по рождѣствѣ хрѣтовѣ , званїемъ Црїїнмъ оукрасив-
 шеса : прострїиш Гдѣвовахѣ . Лва бѣлагш , червленными
 подси равнш раздѣленна , задними крѣпкш ставша ,
 пред нимже ногами Кровавъ Мечъ носаша , оупотре-
 бивше . Тонжде Стефанъ въ вашей печатїи Імѣрїїа
 своегш Арми изъбражаше : ѣкшже . Македонїи , Славонїи ,
 Босны , Болгарїи , Далмаціи , Сербїи , Кроаціи ,
 Россїи , и Рами : Междѣ Которими прилагаше и Орла ,
 акш с верхѣ златаго шлема На королевской столци
 Коронѣ , Імператорскою покровена дїадїмою ш
 праваш Краа шлемомъ Коронованнїи , самъ Коронованъ ,
 Панциромъ шдѣанъ , порфѣрѣ наплешахъ высашей ,
 десницею Копїе хорѣгви Червленныа бѣлою знаменан-
 ныа , лвною , высокшвозносашїи , лѣвою же рѣкою , шїтѣ ,
 Імѣрїїа же и Босны печатми оукрашенъ держа-
 шїи : ш лѣвагш Шлема Корони , Левъ фамнїи , правш
 стоаше , показовахѣса . Курошъ , или Латїнскїи Пѣр-
 хѣсѣ , Сынъ Стефана , вторїи , и послѣный Імпера-
 торъ вышереннїи Кралевствѣ знаменїа шсовѣ На шїтѣхъ
 шбраженна , шкрестѣ Печати Імператорскїа правимъ радо
 поставлена , Единою Імператорскою покривъ Короною со-
 держаше .

АЛБАНІИ изъ ображенїе ЕСТЬ Бѣлїи , на плаве-
 тномъ

тному полю, и зеленой земли Градъ; Албанию, или Алба-
нополь Цртва иногда глвдъ изъ, и влмъ. Епурское и Ал-
банинское Цртво, Кешегин Кастриотъ [Шкандарбергъ,
и Тдрисовъ названный] обновлше в лѣто хротоу аумъ.
Но Емд [аузд] оумершд, Тдрисомъ въ предѣли оупа-
ло. Градъ в печатѣ Защищеніе, и бгдодѣаніе знаменуетъ;
Еже с Кастриотомъ издѣвше въ по вседневныхъ Алба-
нези въздыхаютъ слезахъ.

Австрія пать шевъ злати на плавѣтномъ поѣ
возлѣтающихъ носаше. Потомъ, Лешполдъ Мархіо сего
именѣ Патыи, в возвращеніе и брани Прдтскіа, оставивъ
знаменіа шевъ, оупотребилъ Нова: Икоже Мднстеръ пи-
шетъ. Или икоже иніи хошдтъ: и состоаніа вещи
Цртвомъ позволеннаго: Бѣлдо то есть грѣдъ на Чер-
вленномъ полю. Занеже в шестденій Птоломѣда бѣлое
тѣло единимъ поасо, и крови Сохранитъ безвредно.
Албертъ Кранцідсз кровавіа при Свисцерѣ войны [атпз
лѣта] память снмъ печати Надрисо, при вождѣхъ Ав-
стріинскіи, сохранитъ Намѣраше. Надриси же шевъ дре-
внимъ Австріи Мархіоншмъ не бѣ вни данна быти
глютъ: ибъ тыа, и Цртва Провинцій в заша, в ни-
хъ же десатаго Легона Римскаго, Шевн знаменіа бахд.
Шевн бгдодѣчно имѣютъ толкованіе: сіа мѣждъ,
всѣми птицами во время Весны самы низко лѣташе
сладко пѣти обыкоша: и елико виаше на въздхъ
восходѣ, толко сладчайша, пронзосатъ пѣсны:
Августныхъ Провинцій Прицшвъ подобіе; иже шсо-
бливою и бгд боазнію, всакимъ Весны бгдодѣчїе
оублажаютса.

Спѣшиш

Спѣшнѡ ШЕВИ ПА ЧИСЛО ІС ІЕВ ВОЗЛѢТАЮТЪ
 И АДСТРІЙСКѢ, ПОЮЩЕ, ПЕЧАТЬ ОУКРАШАЮТЪ
 ТВОРА ІМА И ХВАЛО АДСТРІЙСКѢЮ СЛАВНО
 НБСИ РАВНО

БЕСА-РАБЫ ОБЩЕ НАРЕЧЕННЫ [ДРЕВЛЕ СОТИ]
 БОЖІИ РАБЫ НАРИЦАТСА ХОТЯ. ПО РАЗУМУ ГРЕКШВЪ
 ТВЕРДОМУ ПРОИЗНОШЕНІЮ НЕШЫСШИХЪ, МОГЪТЪ ІХЪ
 ЛАТИНИ, ВДІСТВА И БѢСА РАБЫ НАРИЦАТИ. ТѢМЪ ТРИ
 ГЛАВИ ЕДИОПСКІА [АРАПІІА] ЧЕРВЛЕННИМИ ОУБРОСИ ШЕВА-
 ЗАНЫА НА ЗЛАТНОМЪ ШИТѢ, ІНІИ НА БѢЛО ВОДРОЗІ-
 ША. ГЛАВА ЧЛВЧЕСКАА МРОСТЬ И ОУСЕРДІЕ ЗНАМЕНДЕТЪ;
 О ЧЕРНАГШ, ЖЕ ЛИЦА ПОМАЗАНІА, ТАМНІИ ЧЛЧСТІИ
 АФФЕВІИ, ШЕРИВАЮТСА

БОХЕМІИ ЛЕВЪ БѢЛІИ СЪ КОРОНОЮ НА ЧЕРВЛЕННОМЪ
 ПОЛѢ, [МОНСТЕРЪ ЧЕРВЛЕННАГО ВЪ БѢЛО НАПИСАЛЪ] СІКТВ-
 ПОНЪ ЕСТЬ: ІЕВ И ЗНАМЕНІА НБНАА, ЦРТВО ЛЕВЪ ПО-
 ДОЖНО БЫТИ ГЛЮ, ІЖЕ ЕСТЕСТВА СВОЕГШ ПРИРОДУ
 ЗНАМЕНАТЕЛИѢ ІВЛАЕ. ВЪ ЗНАМЕНІАХЪ ЛЕВЪ МДЖЕСТВА,
 И КРѢПОСТИ, СЪМВОЛЪ ЕСТЬ: И ОВО ТѢХЪ ЖДЕ РАДИ
 СВОИСТВЪ, ОВО ПАКИ РАДИ БЛГОРОДІА ІМЖЕ СЪ ПРШЧІИМИ
 ХДЖШИМИ СВѢРМИ СОРАВНАТСА, МНОГШ МЕНШЕ ШЕ
 ХОДІТСА, НЕ СОИЗВОЛАЕТЪ. ВЕЛИКИМЪ ЖЕ И КРѢПИМЪ
 ВСѢМЪ СЕБЕ ПРЕДВОЗНОСИТЪ. БѢЛОСТЬ ЖЕ [ІАКШЖЕ РѢ-
 ХОМЪ] ТАКОЖДЕ ВѢРЪ ЗНАМЕНДЕ; ВЪТОМЪ БО ЦРТВѢ
 ЕДИИ ТОІСМШ, РІМЛАНШ-КАРОЛІЕСКАА ВѢРА ПРОЦВѢТАЕ,
 НИ ЕДИНОЮ ЕРЕСІЮ ИЛИ ШЦѢПЛЕНІЕМЪ ОУІЗВЛЕНА
 ЧЕХА ШСНОВАТЕЛА БОХЕМШВЪ ФАМИЛІИ ПЕЧАТЬ ОРЕЛЪ БАШЕ.

БОРДССІИ ОРЕЛЪ ЧЕРНЪ, КЛЮНО ІНОГАМИ ЗЛАТНЫИ,
 ШЕСТАРЪ ЗЛАТЫИ НА КРИЛѢ, НА БЫИ КОРОНЪ, ІС НОВОИ
 ЦРІКАГО

Црѣваго достоинства Чести на бѣло разкриленный полю
содержалъ есть . Мнстеръ три листвѣа въ мѣсто Шес-
тара полагае . Придае же писма Латинское S: на Орлови
персѣхъ . Орелъ Црѣ птица раздмъ блгородный , и къ
высочайшимъ природѣ явлает . Корона же , яже честь стѣи-
шаа , и мзда добродѣтелей есть ; ово великимъ Фами-
ліамъ , ово такожде велики за слдгамъ должна , междѣ
Крѣлами на вѣн положена за остренной показующейся
главѣ здрава ; и безвреднш ннзд с пдшатиса явлает .
Шестарь , всакагш дѣла исполненіе , трѣдо ипостоан-
ство совершатиса , значѣ .

Босна двѣма ключи , аки образъ Крѣа твора-
щими , Черныа с короною Едіопскіа главн , власи на Зла-
то шитѣ высашыа положила . Ннн главамъ не даю
Короны ; множайшн и без власшвъ ображаютъ , да
вашше , мджен нежелн женъ главы быти разпознаюса .
Шитъ Златъ , Злато и серебро , Землю плоднѣ и блгополд-
чныи временъ образъ носѣ : Егда Королами Кроаціи
чрезъ Баны или вожди [междѣ Которими Кдліенъ Аугдс-
та заслужилъ есть мѣсто] оуправлаема бываше : Слопо-
лдчнн же на , образъ Крѣа Ключи прндспѣша : занеже
Ключь бравѣ , или неддесный , или наглш в ѣн шбрашаемъ ,
легко сломнтъ пера : Такш Босна прицшвъ своихъ гордос-
тїю , и бдинимъ , еже цртвовати , возбѣшеніемъ ко оу-
бнвствѣ своихъ , и тдрсікомѣ дрджествѣ примѣсившса ,
новагш еще цртва сдша легкш ключь сломила ; и Не-
навистника Крѣа Стагш оузникъ сдши , безчисленныа
Крѣи носнтъ . Слополдчїа такожде образъ быти гла-
ви Едіопскіа во изтолкованїа сдтъ . И тыажде , кромѣ
прозванїа ;

прозванія ; и Наршдъ ѿ Бѣсшвъ начало быти , мно-
 гихъ мнѣніями подтверждаются . Сіа знаменія дре-
 вни Кроаціи Короли Банатъ Босанскомъ даша . Цри
 же са собственныи не имъ Но фамилярнымъ при-
 вилегіи оутверждаше . Которіа Короли хунгарскіи , ни
 же оупотребляю . занеже въ Титла Цриихъ Боснѣ
 миже полагаю . Но в мѣсто са , и худмѣн , Рамѣ
 пріемлю ; ѿ Кыаждѣ половинѣ .

БОЛГАРІА зытимъ Лво и Коронованнимъ На
 полю Чарномъ во орджається . Въ нѣкіихъ шертыхъ,
 Лва червленна на Злато полю ; иже обаче Македонскіи
 гается быти . Апостолстѣи Короли Чернаго творѣ , меж-
 ду звѣдою и Лдною [иже нѣкій Валахій надписью] на полю
 бѣломъ . Народъ вѣрше сылами , неже разумомъ сла-
 венъ , ѿ части и грабительствѣ склоненій , и иже иногда
 множайшихъ Кралевствѣ Богатства , и Корони Восточнаго
 Цртѣ превращае ; и Дракіиискѣ Лднѣ весми попираше .
 Нѣтъ тѣрскѣю признае понизна рабына .

КАРИНДІА тремъ Лвомъ Чернымъ , ѿ деснаго
 златаго , и лѣваго Червленнаго Шита , Бога Адстрійскѣ
 Гредѣ смотрящи , Вождѣ своего оутрашае Армѣ . Пре-
 жде неже Гредѣ Адстрійн присвоенна баше , Лвами Едн-
 нимѣ баше доволна . Лви сіа в древнемъ Еземплярѣ , псѣ
 вѣшше , неже ли Лвомъ подобныа шертыхъ . Понеже
 и вождѣ иногда Кариндѣи , Егда Цртѣзъ достоинства по-
 малѣ , междѣ Принцами и Гради Императорскими ра-
 дѣлахѣса ; Цртѣзъ бѣ ловецѣ . Къ емѣже , вса распрѣ
 и свари всѣхъ Ловцѣи приношахѣса .

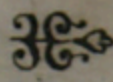
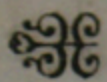
КЕЛТИ, Іллірїя дРевле рабыни, два дра-
гона, зыающими оустн дрдгъ и дрдгъ, стоаще, зна-
менїе бахъ. Сказдѣю Драгона ѿ Сміа быти, иже инаго
пожераз есть. Драконѣ дается естество бодро, и стрезенїе
Злата

КАРНІОЛІН Орелъ плаветный в коронѣ, Клеюно
и Ногами Златъ, Лднд, бѣлою, и Червленною Шарєю
Смѣшенно На персѣхъ в простертыхъ ^{Крѣлахъ} носитъ. Ини
шитъ Златъ, азыкъ же иноги Орла Червленныа творатъ.

КРЕТА на сдгдбагш Шита частини жшей, Чер-
вленной, Кентадра с Топдзо златимъ, вышшей же
бѣлой Орла лдчи испдшаюшагш и зшбразна, Фабдан
Кдрїознаа и притчи смѣательныа. шертателница. Ди-
вїагш Мкобагш видѣнїа и Ішвиша рожденїемъ, воспи-
танїе, браїшмъ и погребенїе, Блгородїа своего оуірасї-
ла Честнос иже, иакшже Окрестны Нардшвъ Нрави, и,
Знаменителна блгополдчїа в Едїныа шбратила Фабдан:
Такш народъ Дессалїнскїи, иже первы Кона возсѣлз,
и с его воевати началъ; Кентадршмъ оуподобїла.

КРОАЦІА шитъ имѣе На Четыренадеса Листъ
бѣлнхъ Червленными смѣшенныхъ правш раздѣленъ,
дамѣ Игралшной Образъ носашїи. На толїкыаждѣ
Части раздѣлїтїса имдшїа, Кроацїи, Божїа дРевле
Могдшества сїазанїе

Матдїи Краль Паннонїи, таїш в ващшей своей сд-
гдбой печати, иакш и на Каменны Мондментѣ, [ѿ
иже иѣкоторїи в Кроацїи еше шертатїются] в знаме-
нїе Цртва сего, Едїнд тоїмш оупотреблаше Коронд,
по Которою пршчїа еа части ѿ Баната и Ждпаната
Цртв



Црѣдъ чѣсть За служившіа ; содержаше ; Иисше , Рамдъ ,
Босндъ , Серблію , Россію , и Болгарію . Тоѣ же в' чѣсть
Стѣгш Владислава его : сотворша знати подобае : Чрезъ
его же ш Горнице рожденнаго Мажарскыа Короны Црѣтво
сѣдъ довати Начало . Егш же Челенікдъ , и Пернаничндъ Ка-
пдъ ради Кралевскагш достоинства , хднгари въз Корондъ
премѣниша , иисше На двѣатѣ Стѣгш Крала Образъ
реченною Короною покровенный , правдъ подтверждѣе . Та-
кожде Понѣже и Шестоа Христи Краль Босанскій , са-
мою Короною державдъ свою знаменаше . Сегш же Сдікцес-
сора , и сродниа Домдъ , ради Любве , и содрдѣства с' Ма-
хометоу В : Матдѣи шевѣсати сотворилъ , приходъ и правле-
ніе Провинцій самъ имѣти хотѣ . И понѣже Босна при-
бѣлонъ и Червленной Кроаціи в' самой срединѣ стои ; тагш
тѣхъ же Кралей Корондъ в' цѣлость привестиса имдшей
Кроаціи [на толнѣш Кралевствъ слѣдователнѣ раздѣленной
свои кралей лишенои :] содержаше , титдлъ Босны севѣ
оупотребити , не со изволаа . Нѣш Иисше Обшнмъ Хдн-
гаріи , Далмаціи , Кроаціи , Крала титдло доволень : Тагш
Окрестъ Шита знаменій , ш сюдъ Крѣтъ Хднгаріи , и Далма-
ціи Лвовыа главы ; и ш тѣдъ самдою Корондъ Кроатскдъ ,
и Волика Кдманіи , и пршчій Дакіи , и Сікдїи свои Про-
винцій Арми ображаше , Фамиліи собственныа два ни-
жше подложивъ знаменія .

ХѢЛМІА [собеннѣ Хлѣвіа] Нагдъ мишцъ члѣчкдъ ,
мечъ , междъ лдоною и звѣздою держашдъ , Принца свое-
гш и Народа , Непрестанною Войною искдсныхъ , На чер-
вленно полю водрѣзала . Мышца члѣкала Нага и Ордѣна ,
вѣры и Крѣлости ; звѣзда Любве и Блгїа Надежды ,

Но ,

Но, Лѣна частагш прѣмѣненіа єсть знаменіе .

Крѣманіа в' шитѣ , двѣми Златими Гредами
раздѣленномъ средною Червленнимъ , и нѣдѣже плаве-
тній поліемъ Волика бѣгѣша , Нобѣла , своею на писа
Народѣ . Народъ из' своеа Отчественнаа Земли про-
гнанъ , пріемницѣ своен Хвнгаріи на несла погібель .
Бѣли Крапа заточенію плачевнѣю . Воликъ Несытость
и влаѣ : Иже єдинѣ хота оуловити овцѣ , въ цѣлоє-
стадѣ в'ходитъ .

Даліи вѣтхія два Лви зааты , штрѣю
Пѣрамидѣ восходащии , Провинціи печатіюказѣю . Пѣ-
рамида совершенство славноє , и Слави знамендѣ існо-
сть , сылою добродѣтеле пришбрѣтеннѣ ; Юже даже
до Цртѣа Децебала даліа содержаше . Потѣ Ріксікою,
послѣжде Сарматскою На іконецъ Тѣрецкою шѣтагчені
силою , и ма , и Печать прѣмѣнила .

Далмаціа Трѣми Лвѣмъ главами , на плаве-
тно шитѣ Коронованними свое Честн , Количество оутвер-
ждаѣ . Людми раздѣла , и сыли величествѣ Славными існа :
Іллѣрїка и Либѣрїи Часть иногда : Юже Дішнісїи
Аферъ : Воинственныхъ мужей Землю нарицаѣ .
На три Провинціи : потѣ , Рамѣ , Хѣлмію , и Херцего-
винѣ раздѣлена в' мѣсто главъ Лвоѣ , Марсовіа стрѣли
єсть пріала .

Дарданіа Лва Червленна в' діадимѣ Копіе древнее
предними Ногами держаща , на бѣломъ ісправила
шитѣ . ѿ ікопіа : [иже простѣ Дарда єсть] и ма , Корѣ-
нѣже ѿ Вожда Істиніана рожденна на цртѣо , правѣ
заслѣжила . Сѣмѣо Виргїліа привести приличнѣ : ѿ
сюдѣ

сюдѣ бѣ дѣрдандсѣ рожденъ ; ѿ котораго Црѣи Фри-
гѣи дѣрдани нарицаются .

ЕПѸРЪ в печатѣ рода своего древнѣи Брит-
тана / [Медеолаисаго Пса] на бѣло шитѣ водрѣжаше :
Того ради сами нѣзвѣдана страна ; Молоссія Наречѣн-
на Баше Великаго , и Блгороднаго Мѣжества в члѣцѣ ,
СѸмволъ быти глѣю Британа : Иже Тѣца и вѣпра не-
брежнѣи преходити поразвѣ сѣ стоащими и на бранѣ гото-
внѣи оударитисѣ хоташѣ ; Мѣнши же пѣшѣ Лавнѣи
небрегѣшѣ , сѣ двѣми тоишѣи сѣходитисѣ сонзвѣлаѣ .

ГРЕЧЕСКАА Четыре златѣа рѣки в лѣвый Пи-
ветнаго шита Бѣиѣ потѣкающѣа , древнѣа Обра-
мрсти содѣржит : Иже цѣлаго шѣдѣнѣи истѣчннѣи ,
и Мати , и Общаа Рода Человѣчесаго Шѣола нари-
цаѣма бываше . Свѣбѣдна иногда , Но егда Црѣтво раз-
дѣли на части , ранѣи шѣсѣмѣи Народѣи рабѣна бы-
ваѣ : На послѣдоиѣи ѿ тѣришѣи во плѣнь ѿ ведѣнна ,
ишѣи нѣиѣ [глѣтѣ Герхардѣ Кѣпецѣ :] ни едино Варвар-
ство подобно Варварсѣо естѣ ; Ишѣи же Грѣческаа : На бѣиѣи
и Мрсти не тоишѣи не шѣдѣаетсѣ , но ни же тѣа раздѣлѣѣ .
Сѣкорбнѣишаго вѣшѣи члѣишѣи состоанѣа Образѣ цѣло-
мѣи предложѣна Мѣрд .

ХЕРЦЕГОВИНА , иногда Хѣдвѣргѣа , Нагою
Мышцею прѣвѣенно Кѣпиѣ держащѣю Червлѣнный шитѣ
оуѣраснѣа . Сѣи Осѣблѣишѣи Воинствѣннѣа слѣвы оу
Лѣрѣиѣи Образѣ баше ; Елишѣи вѣшѣи ишѣо Кѣпиѣи Слѣ-
мѣетѣ На брани .

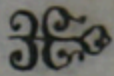
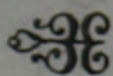
ИПОДИН Вѣтѣи Шѣширѣ Чѣрнѣ , сѣ Червлѣнною
Пантлѣикою на шитѣ положѣша Златѣи . Флѣтонтовѣ по-
добашасѣ

добащася слобчю ; Иже аки бы в томъ предѣлѣ слоб-
 чиса , измыслила древность . Тамъ же знаменіа , или
 герби пѣть носятъ , Марха славонійска , часть Еяподіи
 бетхін : Иженѣцыи цѣлой славоніи между Саво , и А-
 дріи сѣшей приписаша . Шеширъ прочее зашищеніа же
 и оукрашеніа , есть Сѣмволъ . зане же высочайшю часть
 тѣла человѣческаго , ѿ лучь солнечныхъ , и незгодъ воз-
 душныхъ зашищае , и подостойнствѣ между члвчъ оубрашае : ѿ
 сюдѣ римане , егда раба ѿподшахѣ , шеширъ емо дарствовашѣ .

ІСТРІА шито плаветни и зелени полје Козѣ
 воспріяла , знаменіе на послѣдоихъ вождивъ лишеніа .
 Коза в сѣмволахъ , Мирнаго , Блганаго и Смиренаго
 Права есть раздѣленіе : Млеко ваще , неже волною
 богата . Домъ свою обаче не красаца сѣла .

ЛИБЪРНІИ Златный в Коронѣ На полю Плаве-
 тно Орелъ преподанъ есть . Сильное иногда землею
 Црѣво и Морѣ , всѣмъ Морѣ Адриатійскаго Индламъ
 гдѣтвовавшее ; ѿ Іалѣріана до горъ даже Італійскій слѣдо-
 вателнѣ разширено : По томъ во има Кроаціи преми-
 ндо , и само на многіа власти , и мена , и части себе
 радѣлило . Въ коей части на послѣдоихъ Либерни има
 сохранило . Злато предѣлъ сей богатый , Люди всѣ
 трддиѣиша побѣждающіа , и Орли великіа раждаетъ .

ЛОДОМЕРІЮ [иже имене в Россіи Короли Вен-
 герскіи свое нарицахѣ црѣво] двѣ рѣки , Червленною ,
 и бѣлою , на образъ Кроаціи описанныа Шарою на
 троѣ плаветный шитъ радѣливше ; оукрашаю : Пло-
 доносіе земли Кровію шѣрѣтенно ивляющіа .



Македонія Червленимъ Лвомъ Златое Зна-
менае поле ; Еже иѣцыи Греческыя мнѣ быти Арма.
Нѣкотори Епѣрскаяго Британа , [пса Великаго] превре-
мене Александра Великаго , Потомъ Бдлавъ [топдзъ]
Херидлеса между рогами Телца исправленнѣ полагаю . Не-
манскіи Короли в Знаменіе Македонско Червленаго
Лва оупотребляхѣ , и тогожде свойство в потомкшвъ
своихъ , и Провинцій шита содержатъ .

Миссія [Еже иѣ Болгарія] , Двѣ Корони ,
но нижшю превращенѣ На плаветномъ полю положи-
ла . Добрѣ оубв ѿ сюдѣ Болгаріи , Лва придію в
Коронѣ , превращеніе Цртва Знаменаше . Земля хлѣбо
богата . Егоже Грекоу Трою Бранію шбсѣдшимъ [свидѣтел-
ствующѣ даретѣ Фрѣгінскомѣ] посылахѣ , тѣмъ
иѣ Турки пилаетъ аичи рабына .



Ветхо - Древная Мисіи
Знаменія всего подобія Коло пред-
ставлетъ . Коло в сѣмволѣ ,
частію благополучія , и вешей члскіи Обращенія ; Частію
же мѣжественнаго срца постоянство возвѣщати хоше .
Ибо Коло , аще даже доглавчинъ шбвїетса блѣтомъ
Крѣпко обаче в подвозѣ всегда пребываетъ .

Молдавія Главѣ Быка двѣаго изгорз
рѣкою штечественною Молдавою , привезенѣ Златомъ
водрѣзана шита . Ини верхѣ рогшвъ звѣздѣ придію
и лѣнѣ . Пршчїи главѣ сію блѣ на Червлени полю с
Шестарѣ [пергеломъ] из Ноздрей , ини , из оустъ вы-
сѣшимъ хотать оубражати .

Моравія плакетное поле Орелъ Червленни-
ми и бѣлыми шарень гѣстѡ Коцками, разнш оукра-
шае. Иже чрезъ различна прѣмѣненія Принцшвз, и
своа слѣчан На млично прѣсѣдши Австрійско пѣти,
Шевамъ, и Похваламъ пріятна Бываетъ.

МОСКВА, или Бѣла Россія Орла двое-главна
Златна Императорскаго, на Червленномъ полю при мно-
жайши Королевствъ знаменіяхъ На щитѣ имѣетъ.
На Орли перстѣхъ Царь, Цесарь, или, Императоръ, трѣми
покровенъ Коронами, Конникъ Дракона на земли прости-
раетъ Копіемъ. Совершеннѡ Власть Владѣнія Импе-
ратори надъ подданными оупотребляють; Крѣпкое кромѣ
Сего прилѣжаніе, еже бы толнѣи Црѣвомъ Легчае вѣдѣ-
ти, и ѡ его вражіа ѡ вращать навѣти; Нѣщии
бѣлонъ росіи на полю черномъ врата бѣлаа двери ѡ
верзта написаша: ѡ кыаже причини? не вѣждъ: Ибо
и во всѣхъ того Црѣва печатѣ, Армѡ Двермизна мена-
нѡ не ѡверѣтаю.

ПАННОНІА Четыреми бѣлыми рѣками: Савою,
Дравою, Днэвомъ, и Тиссою червленное раздѣляетъ по-
ле. Въ Матрїа аго ващшей печати, Златою шарѣю
рѣки написанны зрѣтса. И не безъ причини достой-
ныа, занеже тыа рѣки златни песко изобильны,
плодоноснѡ протекають землю. Рѣки въ сѣмволахъ
плодоносїе земли, и изобилїе явлае Богатства.

ПОДСІИИ щитъ червленный, бѣлый въ Коронѣ
Орелъ оукрашае: Ово ѡ Лѣха и Краковскихъ жителей,
содрѣжнншвз преселенія егѡ изъ Галлїи въ Сар-
матскїи Новый градъ Полїанѡ; Ово паки ѡ Благопо-
лѣчнш

ЛѢЧНАГО ТОЛКОВАНІА ОБРѢТЕННАГО ГНѢЗДА В ПЕЧАТЬ
ЦѢЛЫХЪ НАРОДА ПОЛСКИХЪ ОУСТАВЛЕННЫЙ . ПОЛСКИИ НА-
РОДЪ МѢДРОСТІЮ СЛАВНЫЙ , И ВАЩЕ ВСѢХЪ НАРОДОВЪ
СТРАНИ ВСЕГО МІРА ПОСѢЩАЕ ПРИБЛИЖНО

РАГЪЗА три рѣки бѣліа в червленное воспріа-
ла поле ; Иже то есть в Адриіское ѿтекаютъ море .
Рѣка Нісѡ теченіе блгъ в Цртво , такъ правди и правницъ
своихъ содержаніа есть , Сѣмволъ . Сіа единая сего
времени речъ поблнца в Нѣдрѣхъ Мора Адриіскаго
послѣ Венеціи , свое постолнство имать : занеже избраніе
емъ мѣсячнмъ , Новаго Божда снискаанныи покровъ соблюдетъ .

РАМА [иже имене Крали Хунгаріи , Боснѣ ,
Ханвію , и Херцеговинѣ под титло Цртва нарицаю :] Пан-
цирѡ ѡдѣаннѡ рѣкѡ мечѡ Кривимъ Орджнѡ на червлен-
номъ на писала полю . Иже Божимъ ибикимъ смотре-
ніемъ Беллони , и Бранѣ , ѡрежденна зрится ; Егда
ѿ имене своего РАМА , АРМА , еже ѿ Латинскаго
Славенски Орджіе значить читати спосовъ даетъ .

РАССІА трѣми Конскими подіковами , На плаве-
тно шитѣ положенными оукрашается . Конми хитрими
добрн желѣзо , и Ковачей множество доволна , Тѡриѡ есть
подложна .

РОМАНІА ѿ Цртеннаго Константіна Града ,
Новъ Римъ нареченна пространныи ѿ иже . Его же на
четверо раздѣленна деснаа вышшаа , и лѣваа нижшаа
Четверть ѿ себѣ радѣленна , вышшей Плаветной части
двѣ Короны злата преподде . нижшей бѣлой , двѣми
червленными раздѣленной . вышшаа же деснаа и нижнаа
лѣваа такожде червленна двѣми мищами чіскими

Зеленою

Зеленою Нардиквицею ѿ раменъ долаізотъ облеченными ,
Коронѣмъ воздвизающими , древний Римскаго Величества ,
и Гордыя Греции , Образъ представляютъ .

РУССІА Черная златошъ Лва Горѣ Каменною
возходяща на плавѣтнѣ [имѣмъ на червленно] полю в
печать полагае . Имже мѣжественно срѣе , ниже грѣдн
ми , ниже твердими оустрашатиса , но тѣмъ самимъ сыи
по ошрати ѡвншъ подчае .

СКИЦІА медвѣдскими главами в полю бѣломъ
шитъ свои исполнае . Сими звѣрми широкия Скиц
ския Шѣми богатѣю . Медвѣди смѣтнѣ и мрачнмъ
Облако чѣдеснѣ оувеселатиса сказдѣю , не тако ради
бѣдѣща вренене ѡсности , ѡко ради свободнаго ис
Кошница исхожденіа ; в таковнхъ смѣтнѣ и облачнѣ не
Згодѣ пчелн в кошница , члн же в домѣ пребываютъ .

СЕРБІА ѡже Сѣрбіа , или Сербіа собственнѣ
Нарещиса должна : Крѣтомъ бѣло Червленный шитъ
пространншъ Орѣжитъ , Четыремн ошылми ѿ толнкожде
странь смѣ приложенными . Имже по смерти Неманскихъ ,
Краль Вѣкашинъ Орла приложаше . Крѣтъ той Констан
тінова есть пѣмать : оубш ѡннѣ тажде знаменіа Црю
градѣ приписдѣютъ ; премѣнивше или не добрѣ ѡписав
ше шарн : вмѣсто же ошылъ Греческое писма в полагаютъ .
Короли хѣнгари ветходревными Триввалшвз знаменіами
за Сербіи и Русси Црѣтво себѣ довлесотвориша . За неже
тѣмъ ѡногда здѣ и престолъ баше . И восточннѣ Римстн
Црїе , Короли Сербскїа , и Триваллнскїа , Црїи Нарнцахѣ .
Бгомъ сеи Сербїи Сѣмволъ преподавъ есть ; ѡже
долго и Чистшъ Крѣтомъ же и гвоздїемъ за хрѣтїанскїа

Црїквн

Црѣви же и пола отечественнаа оуызвлѣема, в прис-
корбное под пала, под данство .

СИЛЕЗІА в мѣсто Арми своєа Орла чернаго,
ѣмже бѣла лѣна ш перстѣхъ чре Крыла простѣта; бѣли
полѣ носѣ . Бѣлыи гредѣ лѣны Крѣпѣз ново приложѣ-
ша . Страна сіа великыа астрономи всемѣ мїрд даде ;
в Которы Маріа Кѣниціа велико заслужила имѣ .

СИРМІН послѣднихъ Виллїанскїи вождшвъ воз-
вратихъ знаменїе . Елена , то єсть по Кѣпарисомъ , и на
полѣ зелено междѣ рѣками Лежаща . Єгоже выю Червлен-
ный Обваздѣ Литаръ На плаветно шитѣ бѣлыми рѣками .
Древнаа Сирмїнскыа провинціи Обрѣтаются знаменїа :
два Латїнскыа , S , на сѣвѣбгш шита боцѣ бѣло десно ,
червленное , на червленомъ же лѣво бѣлоє . Имже и Єписѣ-
па иѣкоєгш великыа тоа Єпархїи бывша , шбрѣто читаа .
Рѣки дѣнавъ , Савѣ , Широыа Шѣми толико без бѣднаа
єленѣмъ оуказанїа творѣ ; єлико меншіа жители чїсломъ,
Непрестаннаа Брани На поли плодоноснѣ штавлѣю .
Єленѣ в знаменїахъ Члѣа єсть образъ , иже єдиножди
обыцъ добродѣтелѣ . Непрестаннїи кѣтѣмже горї оусѣр-
дїемъ . Звѣръ Сєн Зміи питатисѣ Обыкшїи , най-
ващше кѣ водамъ прїггєкає . Долготою житїа прочїа
Звѣри высокш превосходѣшь , Нїкш же и Кєдръ в по-
читанїи древлє бѣше величайше , Которой Матерїи вѣ-
чность єсть собственна : и подобїа Бгшвъ ш тоа творѣхѣ .

СЛАВОНІИСТІН Людїе , чрезъ толикыа разсѣанїи
народи , дѣнава населницы , три Червленна Хрѣта Златими
Литарми выи Обвазѣвша по бѣломъ вѣгдшїи полѣ
в печать полѣчили . Блго родное и вѣрное члѣа срѣце псо
и изобраздєтсѣ .

ИЗОБРАЗЕТСА . Пси Ловителства Марциалисз ихъ нарицае , иже своєю единою волею изходатъ , и изъ домъ Ловь приносятъ .

СЛАВОНЕЗИ Мора Балтїискаго [иже и Вандали] Златаго Коронованнаго дракона на червленномъ полю носатъ . Егоже инии Червленна , на полю беломъ описую .

СЛАВОНІА ииѣшная междорѣчная Кроацин часть , о давни в оукрашеніе печати Крнѣ имѣвши , о Владислава двѣми рѣками шїи раздѣляющими на троє , и Марса звѣздою ииѣ оумноженна . Средная часть щита бѣла , гдѣ Крнѣ зрится , есть червленна , прѣча же двѣ плаветны : в иже вышней звѣзда сіаѣ рѣки имиже кончатса ; Крнѣ и звѣзда чрезъ непрестанное Брани оупотребленіе , Великіа Слави мздѣ оберѣтшѣ сказде . Древная Королевства Сего Монета на единомъ пѣнази образѣ тѣюжде Крнѣ междѣ Бодикавими рѣками хоше представлати , На дрѣгой же новца странѣ Црѣ , и Црѣ Коронованна , сѣгдѣз Крѣтѣ смотряща о Бока явлаѣ . сверхѣ Крѣта , и Лѣнѣ и звѣздѣ . Сей Крѣтѣ о Наслѣдника Блженнаго Владислава , в знаменіе Хунгарїи зрится обращенный .

СТІРІА Леопарда бѣлаго , о оустѣ оушїю , и заднихъ огнь испущающаго на полѣ зеленомъ на печати носитъ . Пламень за дыханіе толковати должно ; занеже Леопардѣ тако сладкою испущаа дыхаѣ воню , ико и прѣча многїа привлчитъ звѣры .

ДЕССАЛІА в вышней раздѣленнаго щита части , Ора ногами , и Крили простертѣ Широкими в нижней Червленной три стрѣли въ народное знаменіе носитъ . Сїа о прѣчи Кентавршѣ в Дессалїи рожденны , Греками измышленна

ИЗМЫШЛЕННЫЯ Орлаже в пАмАТЬ ГРАЖДАНСКІА БРАНИ, САМАГО КЕНТАДРА, и стрѣлца и мѣти могуща; содержитъ. ИЗМЫШЛЕНІЕ ГРЕЧЕСКОЕ ЕСТЬ: ИѦШ КЕНТАДРИ ИЗ ОБЛАГА ЕГОЖЕ ИЗІОНЪ РАДИ ІВНОНИ ЗАКЛЮЧИЛЪ, РОЖДЕНІЕ ИМѢТЪ; и ѦШ НѢМФЪ НА ГОРѢ ПЕЛІА ВОСПИТАНИ ВАХЪ; ѦШ ИХЪЖЕ СЪ КОБИИМИ СОВОКЪ ПЛЕНИ и по КЕНТАДРИ ПРОИЗЫДША. ЕСТЕСТВОЖЕ МѢЖЕСКО ЧАЧЕ, и КОНСКО Ѧ ПРИЧИНИ ДЕССАЛІИ ДАЕ ДРЕВНОСТЬ; ИѦШ ПЕРВѢ ВСѢХЪ КОНЕ ѢХАТИ и сЪ ЕГО БРАНИ ДѢАТИ ИЗМЫСЛИША, ЧІЩИ ОСОБНО СВЯТЫИ, ЗЕМЛЕДѢЛАТЕЛИ, и ВОИНИ СЪЩЕ.

ДРАКІА, ИЖЕ ОДРИЗІА ИНОГДА, НА ЗЕМЛИ ЗЕЛЕНОЙ ЛѢНѢ ВОЗНОШАШЕ БѢЛѢ. ПЕЧАТЬ СІЮ ИѢЦЫИ, ТѢРСКОИ ПРИПИСѢЮ, ЕГДА и ПРѢДЪ СЕИ СЕБѢ ПОКОРИЛА.

ДРАКІАНЕ ЖЕ РІМСКОИ ПОДЛЕЖАЩІИ ВЛАСТИ НА ПЛАКЕТНО ШИТѢ ЖѢТАГО ЛВА, ВОДВИГША НОГѢ ДЕСНѢ, и РѢПЪ ОУСТРЕМИВША, ВЪ ЗНАМЕНІЕ, ПРИНЦА, СЪПОСТАТѢ НАСКОЧИТИ БАШЕ. ЖѢТЪ, ТАКОЖДЕ КРОТЪ НА ПЛЕЩА НОШАШЕ, ИѦШ МІРЪ, РІМСКОИ ІМПЕРАТОРЪ СЫЛОЮ СОДЕРЖИТЪ СВОЕЮ.

ТРАНСИЛВАНІА ВЪ РАЗДѢЛЕННАГО ШИТА ВЫЖШЕЙ СРЕДНІИ ЗЛАТОИ ОРА ЧЕРНА ПРОСТѢРТИМИ КРИЛИ. НИЖШЕЙ ЖЕ ЧЕРВЛЕННОИ СЕДМЪ ГРАДШВЪ, ИЛИ КРѢПОСТЕЙ, и Ѧ СЮДѢ СЛІЩЕ, и Ѧ ОНѢДѢ ЛѢНѢ ВЪ ПЕЧАТЬ ОБРАЖАЕ. ОРЕЛЪ ПРОВИНЦІАЛНЫХЪ, ИЛИ ИѦШ СІЮТЪ КОМИТАТСКІИ; СЕДМЪ ЖЕ ГРАДИ ТОЛИ ИМІИЖДЕ КОРОЛИ ВЕНГЕРСКИМИ СОЗДАНИИ САЗОНШВЪ СОСТОАНІА СѢТЪ ОБРАЗЪ.

ТРИВАЛІА ГЛАВѢ ВЕПРА НА ПЛАКЕТНОМЪ ПОЛЮ НОШАШЕ. СТРЕЛѢ ИНИИ ЧЕЛѢ, ИНИИ ОУСТОМЪ ВОИЗЕННѢ ГІЮТЪ. ИѢЦЫИ БЕЗЪ СТРЕЛИ ГЛАВѢ, ОУСТИ Ѧ ВЕРЗЕТѢ, и ВЕРХѢ СМОТРАЩѢ ВЪ РАЗЛИЧНЫХЪ ШИТА ШАРАХЪ Ѧ ПИСѢЮТЪ.

ТЪРСКАА ни **ЕДИНАГО** оупотребляючи **СЪМ-**
 вола, има и достоинство Царя писменисказде. Нѣщии
 Одризинскою **ЛДНОЮ** **ТЪРСКОЮ** оукрашаю. **ЛДНСТЕРЬ** и
КРТЬ **КОНСТАНТИНОВЪ** съ оцылами **СЕРБСКИМИ** придаде
 Но **ЕГДА** на **ХОРДГВА** **ОБЩЕ** **СЪГДЪИ** такожде **МЕЖДУ** **ЛДНОЮ**
 и **ЗВѢЗДОЮ**, **ВОЗДВИЖЕНЪ** **МЕЧЬ** **ДЕСНИЦЕЮ** **ПОКАЗДЮ**: Тако
 тойже **ИМЪ** и в **ПЕЧАТЬ** **ДЪТИ** **Н** **МЪРАЮ**, на **ЧЕРВЛЕННОМЪ**
ПОЛЮ, и **МЫШЦЪ** **ЗЕЛЕННИМЪ** **ШДЪАННО**, **КОТОРАА** **ФАРБА**
 при **ТЪРСКОМЪ** **СЪТОСТИ** **ЧЕСТЬ** **ИМАТЬ**. **МЕЧЪ** **СЕМЪ** **ПРЕГОРДОЕ**
ТЪРСЦИ **ГЛЮТЪ** **НАЧАЛО**; **ЗАНЕЖЕ** **ТЪМЪ** **ХЗРЕТЬ** **ЛИ**
М **ТЫСАЩЕИ** **ХРЪТИАНЪ** **НА** **ЕДИННОМЪ** **ОПОЛЧЕНІИ** **ОУМЕРТВИЛЪ**
ЕСТЬ. Нѣщии **МЕЧЬ** **СЪГДЪИ** в **ЕДИННОИ** **РДЦЪ** **ТОІМО** **БЪЛОИ**,
ЛДНЪ и **ЗВѢЗДЪ** **ИЗ** **БОКЪ** **СДЪИ**, **ОБРАЖАЮ**.

БАЛАХІА **ПРЕКО-ГОРСКАА** **БРАНА** **ИМЪЕ** **ЧЕРНА**, на
ПОЛЮ **БЪЛО** с **ВЕРХЪ** **КОРОНИ** **СТОАЩА** и **КРТЬ** **КЛЮНО** **НОСА-**
ЩА. Нѣщии **КОРОНИ** **ПРЕДЪЛА**, **ЛДЧЕВЪ** **ДРЕВЕСИ** **ТОГОЖДЕ**
БРАНА **ПРИДАЮТЪ**. **ЕМДЖЕ** **ШДЕСНДЮ** **САМЪ** **КОРОЛЬ**, **ШШДЮ**
КРАЛЕВНА **ДРДГЪ-ДРДГА** **СМОТРАЩЕ** **ПРЕДСТОАТЪ**. **ПРШЧІИ**
НѣКОТОРИИ **ЛВА** **ЧЕРНАГО** **КОРОНОВАНАГО**; и **СВЕРХЪ** **ЕГО** **ЛДНО**
 и **ЗВѢЗДЪ** **ЧЕРВЛЕННЫА**: **ИНИИ** **СВЕРХЪ** **ПЕЩ** **ЗВѢЗДЪ** и
ЛДНО **МЕЖДУ** **НОГАМИ** **НА** **БЪЛО** **ПОЛЮ**, **БАЛАХІИ** **ВЪ** **СЪМВОЛЪ**
ОУПИСДЮ: **ЕГО** **ЖЕ** **МОНАРСИ** **ВЕНГЕРСКИИ** **ЗА** **БОЛГАРИЮ** **ВЪ** **ЦРТВЪ**
СВОИ **ВОДРОЗНИША** **ПЕЧАТИ**. **БАЛАХІА** **ВАШШАА**, **Ш** **ОУНГА-**
РШВЪ **ПОД** **ИМЕНЕМЪ** **КОРОЛЕВСТВА** **ГАЛАТИИ** **РАЗДМЪ** **ВАЕМАА**,
ТААЖДЕ **ЗНАМЕНІА** **ИМЪЕ** **ІАЖЕ** **МИССІА** **ИНОГДА** **ИМАШЕ**:
ТОІМО **ІАКШ** **ЕИ** **ВТОРИА** **НЕПРЕВРАЩАЮ** **КОРОНИ**. Нѣщии
 и **ТРЕТІЮ** **ПРИДАЮ** **КОРОНЪ**.

ВЕНЕТІА **ЛВА** **КРИЛАТАГО** **ДЕСНОЮ** **ПРЕДНЕЮ** **НОГОЮ**
КНИГЪ с **НАДПИСАНІЕМЪ**: **МИРЬ** **ТЕБЪ** **МАРИО** **ЕВЪЛСТА**
МОИ.

МОИ . держащаго Блженнаго , Маріа Євста в Сѹм-
 воль воспріала , Егоже Сѹтими моцми прославлетса ;
 Деодора Сѹаго мѹченика образъ , Нисонѹ , Венеціани
 ношахѹ , прѣже неже на брани сѹгендези , тѣхѹже зна-
 меніе Нисоною Сѹаго Георгіа , не много ѿ Деодоровѹа
 рѹзницвѹю шѹю прелщенни , обыдѹ терпѣли .

ОУНГАРІА , три гори зеленыа [Татра , Фратра ,
 Матрон нареченныа] бѣломѹ полю и срединѹ ихъ бѣлѹи
 Крѹтъ придавши , оумножила . Крѹтъ прѣдъ Королевство
 Блженнаго Владислава , [іакоже рѣхомъ] простѹи баше :
 Егоже ѿ тогоже чрезу прѣшверѣтеніе Славоніи [іаже
 іеромѣ Кѹни , сѹгдѣимъ Крѹто знаменашеса] Наслѣдни-
 цы Короли оумноживше , оусѹгдѣиша : Аѹили Армѹ , Со-
 голѹ ѿ рода Істремска Коронованнаго быти , Сицидѹсѹ
 глетъ : и таажде знаменіа даже довремене Гензи Вождѹ
 Хѹнгаріи Сохраншіа , Бонзинѹсѹ придѣ : іаже Обаче
 пѣназъ войма , Аѹили изданныи не потверждаѣт ;
 ниже легіѹ вѣроатно єсть ; что оунгари ѿ оуннѹв
 Армѹ воспріали . Оуннѹмъ Елена , или Вола , стрѣлою
 оуазвленна , написати должнѹ : іаже обоихъ предводител-
 ствѹ , Блгополѹчныа даіѹи , и Панноніи землі ѿбрѣтоша .
 Волаже вѣроителнѣе ; занеже не тоіѹмѹ вдревныхъ іѹ
 бранемъ ихъ ізображеніа Новѹю Вола Главѹ хорѹгваѹмъ
 зримъ водрѹженнѹ быти ; но и вѹ Стохранителницѹ Црѹк-
 вы Сѹагѹ Мартіна Пожднскои , междѹ разними Коро-
 левствѹ знаменіами , Вола глава бѣлаа сѹцѣлою выею
 на червленно шитѣ Написанна зрѹтса . Развѣбы Кона
 бѣла , сѹоудю златою , и Седломъ , [іаже свѹто ,
 полка оболстѹише Црѹтво іѹдпиша] на знаменіа не прѣд-
 носили .

носили . Оунгари же [еще смотри , на древнаго Оте-
чества знаменія :] Двѣ мышцы человѣческія изъ бою
щита стрѣлами ѿ обонъ Краахъ приверженными , Кри-
вый Крѣть ображающіа , Печать Народа имѣти бы дол-
жны . Гори прѣче в сѣмволаъ Бождшвз добродѣтели ,
Мужество срца и Чести Исность ображаъ обыцли .
Половинѣ гори ннѣшній Короноваша , Егоже Фундаментѣ
Лдовнигъ Я-ый Крааь , Фамилярный Кринъ водрѣжаше .



СѢИ, МАЗИМЪ, СѢИ, СТЕФАНЪ, РАПАВИ





БЛГШ-ПОЧТЕННОМЪ
 ГОСПОДИНЪ
 ХРИСТОФОРЪ ЖЕФАРОВИЧЪ
 Іллірійско російскомъ ѡбщемъ зѡграфѣ
 ревнителю отчества болгарскаго,
 любителю цртва Іллірійскаго
 За Книгѣ Ейже има :
 Знаменїи, или Орджїи Іллірійскїи
 и зображенїе :
 Павелъ Ненадовичъ школъ иногда Кар-
 ловачкїи Козачинскїи ученикъ ѡ усердіа сїе
 воспїсдетъ .

Усердіе Єлисаѡ Тебѣ обѣщаєтъ
 Христофоре почтенне ! Книга ѡкриваєтъ
 Иже тоіамо рдіаю сїю разгибаєтъ

Сїце вѣщаєтъ .

Ново се . Се в бытности Книга сїа Мала
 Великоже та ИМА Себѣ надписала
 Разгнѣвъ далше , и узритъ Сербско Цртво Цѣло ,
 Веселъ Мню Сѣлш

Будетъ Таковъ Читатель : Икштѣмна Мраіа
 Невѣжества Сербскагш свободенъ , азраіа
 Славы Дома Неманска ѡ селѣ и звѣстенъ .
 Се Колъ Ты Честенъ

Блавною Сербскою Природѣ будеши во вѣки ;
 Книгою вш Ты сею учишъ Человѣки ,
 Како Сербско Цртво вѣ , и єгш предѣли ;
 Каіаъ придспѣли

Илуріцы вса сїа в Книзѣ водрѣженни
 Провинціи , и Части Храбрш в орѣженны
 Своєй власти покоритъ . Нїѣ видатъ очи ,
 Что сїа пршчи

Вразличныа , Многіа Части раздѣлиша ,
 Сербскдюже преславнѣ паматъ загладиша ,
 Се до селѣ Нашемѣ родѣ тайнш баше ,

Что содержаше

Всѣбѣ Орелъ Неманинъ ; Къ Чемѣ емѣ бѣлостъ
 И пршчи Црत्वъ Печати ; Тогшран смѣлостъ
 Погѣбленна орѣжїи . Образиже мали

Сѣтъ показали

Цртва Свойство Великаго, что орли иаглатъ,
 Комдъ Лви сдтъ подобны, Каки плоды дютъ
 Страны и предѣли Ти, Каки сдтъ и рѣки?

Симъ всѣмъ Человѣку

Хотѣ Иисхъ обдчитъ: Отчество Любаша
 Наше, Паула Риттера исправно писаша
 Имѣрша печати слѣдешн Стопи

иже в Европи

Тупомъ Латинскимъ Звоилъ Книжницъ издати
 Шарми, знаменіи всако шписати
 Цртва и предѣловъ Частъ, Иисхъ ей обычно

Ты се прилично

Сддиль Еси преложитъ Матернимъ Изыкомъ
 Всакдъ Печатъ толкдешъ Ты сдгдѣи Стихомъ
 Давы и зображеніе всѣмъ было извѣстно

Се дѣло Честно

Похвалити доволно, шписатъ доволно
 Немогдъ, Но сердце усердіа полно
 Во мздѣ трудѣ твоего Тебѣ прелагаю

и обѣщаю

Ш Народа Чтдша Се Честъ же и похвалдъ:
 И имѣти будеши паматъ Но не малдъ
 Слико будетъ трудъ сей по свѣтѣ лѣтѣ
 Будешъ их

Паматъ, Поминаніе; а Многаа лѣта,
 Иже всако желаетъ Ти ш Блга привѣта,
 Буддтъ Тебѣ мзда трудовъ. Изволь на

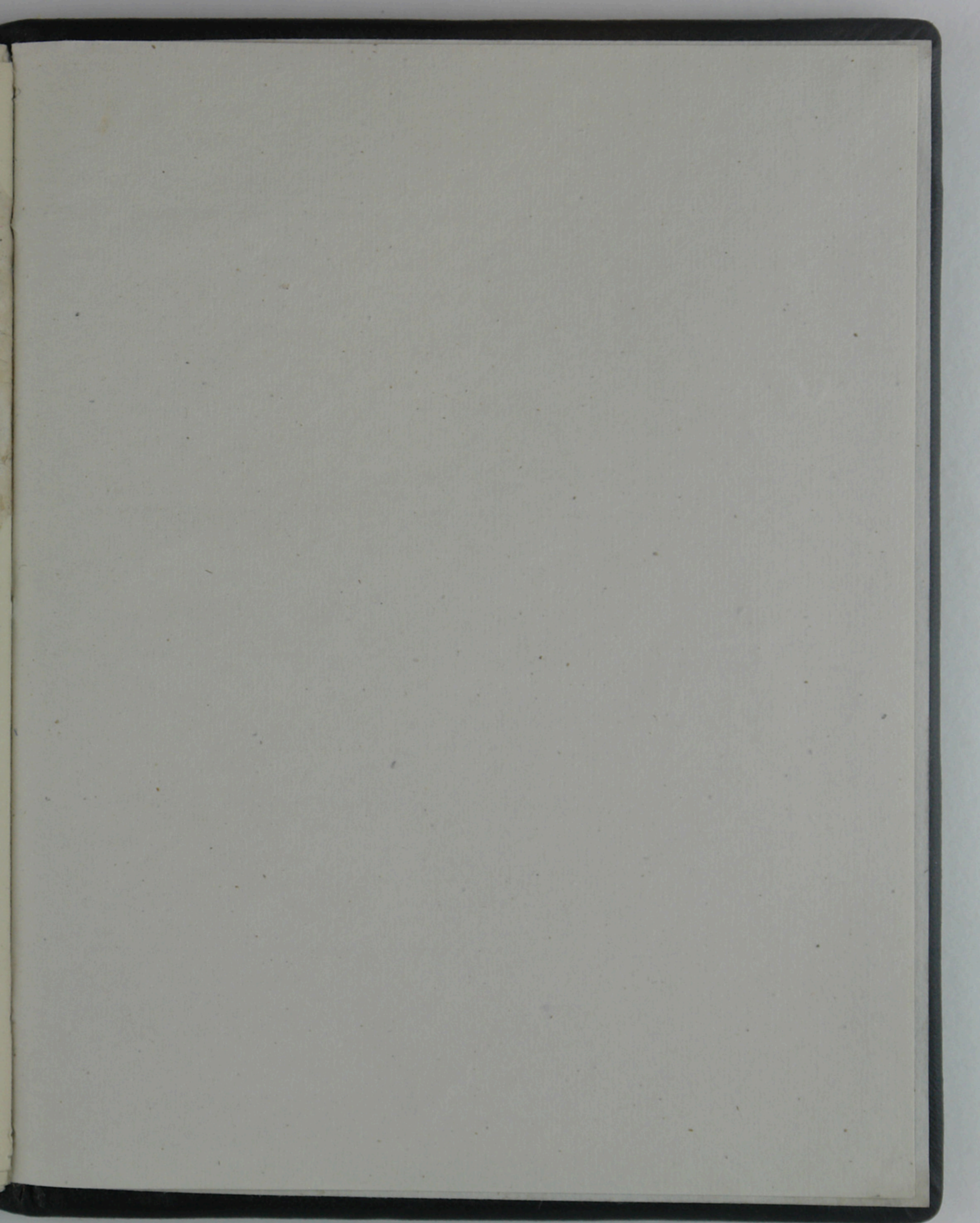
Меневъ

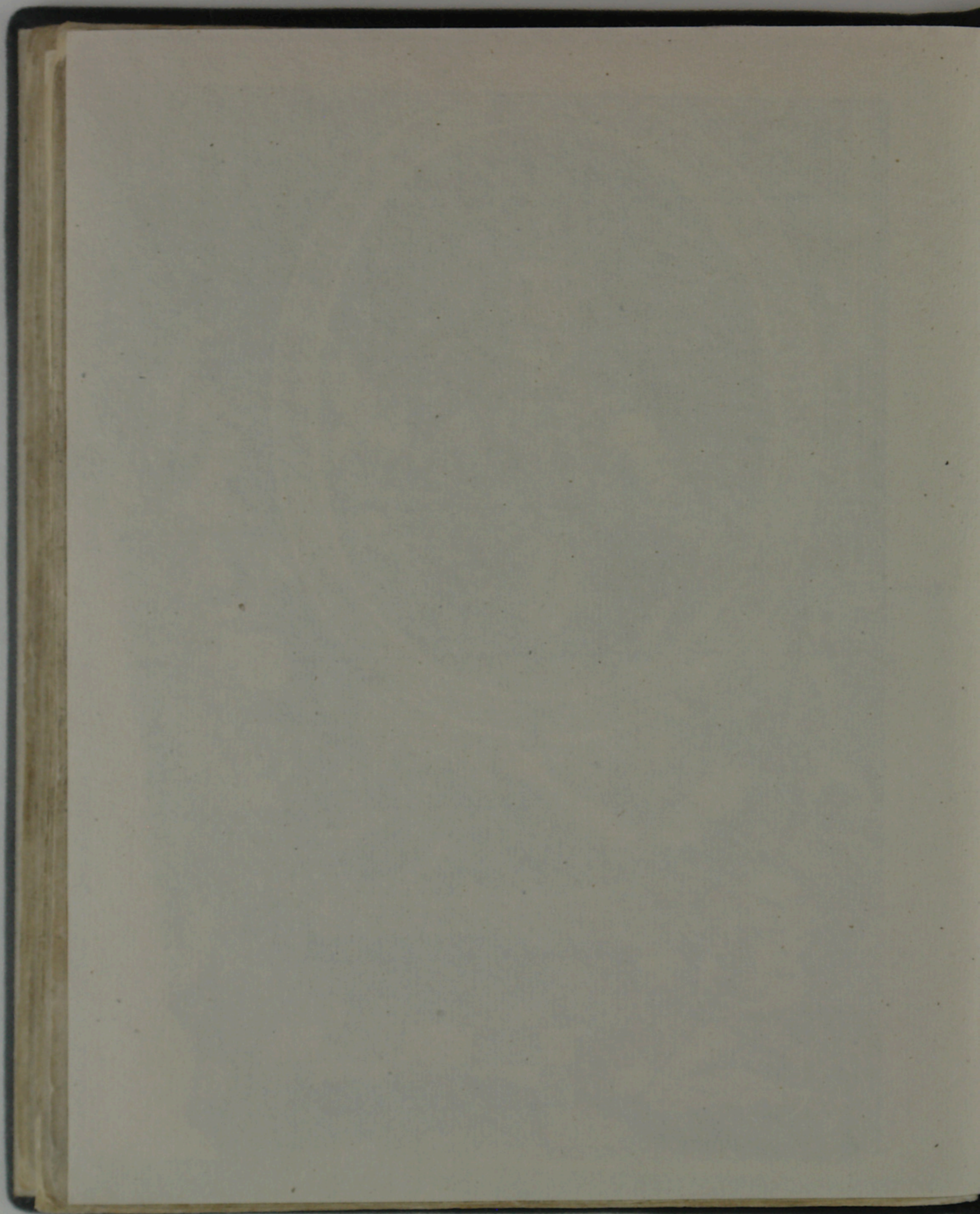


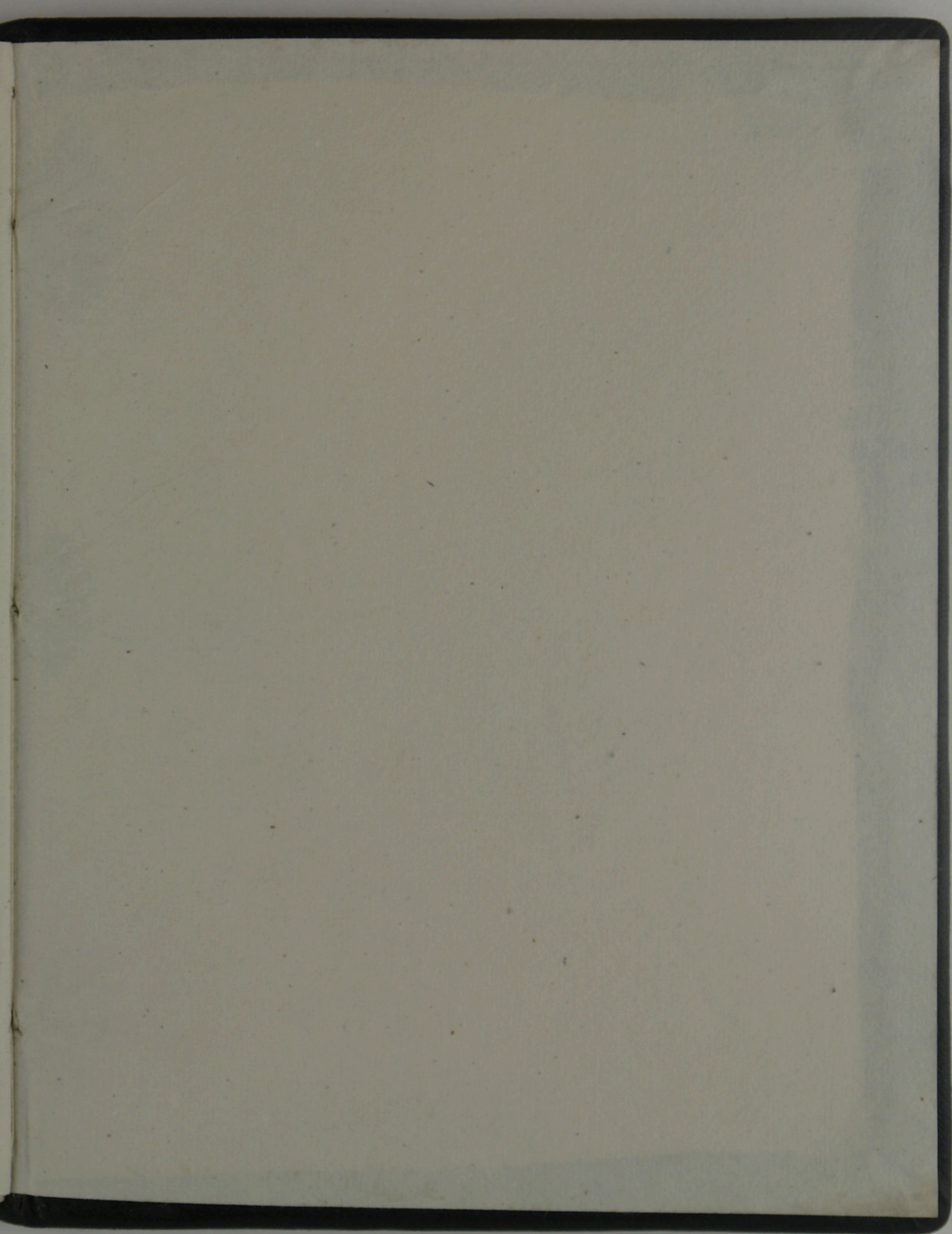
И ГИАНЬИ ШЕЗ
СЕРГИИ

ИСА ГДЕТА

ИСА ГДЕТА







БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Р18 Ср II 12.2